

SENAT DE BELGIQUE**SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1991-1992**

22 AVRIL 1992

Examen des délibérations du Conseil des ministres n^{os} 3086 à 3111 autorisant des dépenses au-delà ou en l'absence de crédits budgétaires

**RAPPORT
FAIT AU NOM
DE LA SOUS-COMMISSION
DE LA COMMISSION
DES FINANCES
PAR M. WEYTS**

En sa réunion plénière du 22 avril 1992, la Commission des Finances a examiné et approuvé, par 14 voix et 1 abstention, le rapport ci-joint de sa sous-commission.

Le premier Vice-président,

M. DAERDEN.

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : M. Daerden, président; Mmes Cahay-André, Delcourt-Pêtre, MM. Deprez, Didden, Geens, Goovaerts, Jonckheer, Kenzeler, Leroy, Moens, Tavernier, Verwilt et Weyts, rapporteur.

2. Membre suppléant : M. De Roo.

BELGISCHE SENAAAT**BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992**

22 APRIL 1992

Onderzoek van de beslissingen van de Ministerraad nrs. 3086 tot 3111, waarbij uitgaven worden toegestaan boven de begrotingskredieten of bij ontstentenis van kredieten

**VERSLAG
NAMENS DE SUBCOMMISSIE
VAN DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER WEYTS**

Op 22 april 1992 heeft de plenaire vergadering van de Commissie voor de Financiën het hierbijgevoegde verslag vande Subcommissie onderzocht en goedgekeurd met 14 stemmen bij 1 onthouding.

De Eerste Ondervoorzitter,

M. DAERDEN.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : M. Daerden, voorzitter; de dames Cahay-André, Delcourt-Pêtre, de heren Deprez, Didden, Geens, Goovaerts, Jonckheer, Kenzeler, Leroy, Moens, Tavernier, Verwilt en Weyts, verslaggever.

2. Plaatsvervanger : de heer De Roo.

Lors de sa réunion du 18 avril 1991, la sous-commission (1) avait examiné les délibérations n^{os} 3086 à 3092. Le 11 février 1992, la sous-commission, renouvelée dans sa composition (2), s'est réunie pour examiner ces mêmes délibérations ainsi que les délibérations n^{os} 3093 à 3111.

A. INTRODUCTION

Préalablement à la discussion un conseiller à la Cour des comptes rappelle quelques principes importants :

1. Distinction fondamentale entre les délibérations dites « article 14 » et les délibérations dites « article 24 » (aujourd'hui : « article 44 » des lois coordonnées)

Les délibérations dites « article 14 » (de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846) forcent la cour à viser les ordonnances malgré ses objections. Il s'agit du « visa sous réserve » ; ces délibérations donnent lieu dans tous les cas — conformément à la loi — à communication immédiate par la cour aux Chambres législatives.

Elles font également l'objet d'un exposé dans les Cahiers d'observations transmis annuellement par la cour aux Chambres.

Pour la période de juillet 1990 à juin 1991, voir le 148^e Cahier, fascicule 1^{er}, pp. 52 à 67.

Les délibérations dites « article 24 » (de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991) autorisent des dépenses nouvelles ou des dépenses au-delà des crédits budgétaires.

La cour examine dans chaque cas si les conditions d'urgence et d'imprévisibilité sont bien respectées. Elle communique, le cas échéant ses observations aux Chambres législatives et veille, lorsque le montant des dépenses l'impose, à ce que le projet de loi de régularisation soit déposé avant d'accorder son visa aux ordonnancements de dépenses.

A ce jour, la cour a retenu comme principe — sur lequel la Commission avait marqué antérieurement son accord — de n'utiliser le système de la communication directe qu'avec une certaine parcimonie, afin

In haar vergadering van 18 april 1991 heeft de subcommissie (1) de beslissingen nrs. 3086 tot en met 3092 onderzocht. Op 11 februari 1992 heeft de nieuw samengestelde subcommissie (2) een vergadering gehouden waarbij deze beslissingen en de beslissingen nrs. 3093 tot en met 3111 aan een onderzoek werden onderworpen.

A. INLEIDING

Voorafgaandelijk aan de discussie wijst een Raadsheer in het Rekenhof op enkele belangrijke principes :

1. Fundamenteel onderscheid tussen de zogenaamde beslissingen « artikel 14 » en « artikel 24 » (nu : « artikel 44 » van de gecoördineerde wetten)

Bij de beslissingen « artikel 14 » (van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof) wordt het Hof ertoe gedwongen de ordonnances te viseren ondanks de bezwaren die het Hof daartegen heeft. Het betreft hier het « visum onder voorbehoud » ; die beslissingen geven — overeenkomstig de wet — steeds aanleiding tot een onmiddellijke mededeling door het Hof aan de Wetgevende Kamers.

Zij vormen eveneens het voorwerp van een uiteenzetting in de Boeken van Opmerkingen die het Hof jaarlijks aan de Kamers toezendt.

Voor de periode van juli 1990 tot juni 1991 : zie het 148^e Boek van het Rekenhof, deel I, blz. 52 tot 67.

De beslissingen « artikel 24 » (van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991) verlenen machtiging tot nieuwe uitgaven of tot uitgaven boven de begrotingskredieten.

Het Hof onderzoekt voor ieder geval of de voorwaarden inzake urgentie en onvoorzienbaarheid wel degelijk in acht zijn genomen. Het deelt zijn eventuele opmerkingen mede aan de wetgevende Kamers en waakt erover, wanneer het bedrag van de uitgaven dit vereist, dat het ontwerp van regularisatiewet is ingediend vooraleer zijn visum te verlenen aan de ordonnancements van die uitgaven.

Tot op heden heeft het Hof het principe aangekleefd — en de commissie heeft daar vroeger reeds mee ingestemd — dat met de procedure van de rechtstreekse mededeling met enige terughoudendheid

(1) Composition: M. Wintgens, président; MM. Hatry et Van Hooland.

(2) Composition: M. Schiltz, président; MM. Leroy, Verwilt, De Grauwe, van Weddingen, Mme Cahay-André, MM. Jonckheer, Tavernier et Weyts, rapporteur; M. Didden, suppléant.

(1) Samenstelling: de heer Wintgens, Voorzitter; de heren Hatry en Van Hooland.

(2) Samenstelling: de heer Schiltz, Voorzitter; de heren Leroy, Verwilt, De Grauwe, van Weddingen, mevr. Cahay-André, de heren Jonckheer, Tavernier en Weyts, verslaggever; de heer Didden, plaatsvervanger.

de ne pas surcharger et banaliser la correspondance par des observations stéréotypées et répétitives pour des cas peu importants ou peu significatifs.

Sur le plan général, la cour a constaté que bien souvent les motivations des délibérations « article 44 » étaient insuffisantes, mais qu'un nombre relativement petit posait fondamentalement problème.

Habituellement, les délibérations « budgétaires » donnant lieu à critique, pour motivation insuffisante ou invocation indue de circonstances exceptionnelles ou imprévisibles, sont mentionnées dans les Cahiers d'observations de la cour.

Pour la période de juillet 1990 à juin 1991, voir le 148^e Cahier, fascicule I^{er}, p. 40 et suivantes.

Afin d'éviter tout risque de confusion, il n'est pas inutile de préciser que les autorisations de dépense délibérées en Conseil des ministres ont pour seul effet d'adapter, en cas de nécessité, les moyens financiers mis à la disposition du Gouvernement par les lois budgétaires.

L'analyse de l'objet et de la motivation de ces délibérations au regard des conditions d'urgence et d'imprévisibilité imposées par l'article 44 des lois coordonnées ne préjuge en rien de la position qu'adopte la Cour des comptes, dans l'exercice de sa mission générale de contrôle de légalité et de régularité des dépenses, lorsque les ordonnances de paiement sont soumises à son visa.

Ce contrôle ultérieur, essentiellement différent de l'examen des délibérations budgétaires, porte sur le fondement légal de la dette de l'Etat et sur l'exactitude de la liquidation, et s'exerce sur le vu des pièces justificatives jointes aux ordonnances, telles que les arrêtés d'octroi des subventions, les données d'adjudication des marchés de travaux et de fournitures, les conventions, les factures, etc.

2. Renforcement de la discipline budgétaire: l'arrêté royal n° 403 du 18 avril 1986

Les délibérations budgétaires doivent faire l'objet de projets de loi ouvrant les crédits nécessaires.

Un projet de loi spécial est même requis pour les délibérations importantes, c'est-à-dire celles qui portent sur un montant d'au moins 300 millions de francs (valeur absolue) ou sur un montant d'au moins 20 millions de francs représentant au moins 15 p.c. du crédit (valeur relative).

omgesprongen diende te worden, ten einde de briefwisseling niet te overbelasten en te banaliseren met stereotiepe en steeds dezelfde opmerkingen voor weinig belangrijke of weinig significante gevallen.

In het algemene vlak heeft het Hof vastgesteld dat de beslissingen « artikel 44 » vaak onvoldoende gemotiveerd waren, maar dat slechts voor een betrekkelijk gering aantal er een fundamenteel probleem rees.

Het is gebruikelijk dat de « begrotingsbeslissingen » die tot kritiek aanleiding hebben gegeven om reden van een onvoldoende motivering of omwille van het onrechtmatig aanvoeren van uitzonderlijke of onvoorzienbare omstandigheden, in de Boeken van Opmerkingen van het Hof vermeld worden.

Voor de periode van juli 1990 tot juni 1991, zie 148e Boek, deel I, blz. 40 en volgende.

Ten einde ieder risico van verwarring te vermijden, is het nuttig te preciseren dat de uitgavenmachtigingen waartoe de Ministerraad beslist heeft, alleen tot doel hebben in geval van noodzaak de financiële middelen aan te passen die door de begrotingswetten ter beschikking van de regering zijn gesteld.

De analyse van het voorwerp en van de motivering van die beslissingen ten aanzien van de door artikel 44 van de gecoördineerde wetten opgelegde urgentie- en onvoorzienbaarheidsvoorwaarden loopt niet vooruit op het standpunt dat het Rekenhof inneemt bij de uitoefening van haar algemene controleopdracht wat de wettelijkheid en de regelmatigheid van de uitgaven betreft, wanneer de betalingsordonnanties ter visering worden voorgelegd.

Die latere controle die essentieel verschillend van aard is van het onderzoek van de begrotingsbeslissingen, heeft betrekking op de wettelijke grondslag van de Staatsschuld en de juistheid van de vereffening, en ze gebeurt aan de hand van de inzage van de bij de ordonnances gevoegde verantwoordingsstukken zoals de toekenningsbesluiten van de subsidies, de gegevens betreffende de gunning van overheidsopdrachten voor de aanneming van werken en leveringen, de overeenkomsten, de facturen,...

2. Verstevinging van de begrotingsdiscipline: het koninklijk besluit nr. 403 van 18 april 1986

De begrotingsbeslissingen moeten het voorwerp uitmaken van wetsontwerpen waarbij van de nodige kredieten worden geopend.

Er is zelfs een bijzonder wetsontwerp vereist voor de belangrijke beslissingen, d.w.z. de beslissingen die betrekking hebben op een bedrag van ten minste 300 miljoen frank (absolute waarde) of op een bedrag van ten minste 20 miljoen frank dat ten minste 15 pct. vertegenwoordigt van het krediet (relatieve waarde).

A moins d'un blocage de crédits équivalents, l'exécution de toute délibération importante est suspendue jusqu'au dépôt du projet de loi. Ces conditions de mise à exécution font l'objet d'une attention particulière lorsque la Cour examine chaque délibération.

3. Spécialité budgétaire en régime de crédits provisoires: la loi du 31 décembre 1986 (actuellement: articles 24 à 27 des lois coordonnées)

Durant les dernières années (jusqu'en 1989), le recours aux crédits provisoires est devenu une pratique courante, constatation qui a amené le législateur à en réglementer l'usage en édictant une règle impérative de spécialité budgétaire.

Le régime organique mis en vigueur en 1987 prévoit en effet que, sauf dispositions particulières des lois ouvrant des crédits provisoires, les dépenses ne peuvent dépasser, par article, le montant des crédits initiaux des budgets pour l'année précédente et que les crédits provisoires ne peuvent être affectés à des dépenses nouvelles, non autorisées antérieurement par le législateur.

La cour a mis en place un système informatisé de contrôle de cette forme nouvelle de spécialité budgétaire en régime de crédits provisoires, de manière à s'assurer du respect des dispositions de l'article 116 de la Constitution.

4. Mise en œuvre de la réforme budgétaire à partir de 1990: article 6 de la loi du 28 juin 1989

1. La réforme des procédures budgétaires (loi du 28 juin 1989) a pour but de promouvoir la primauté du législateur dans la gestion des finances publiques. Spécifiquement, un ensemble de mesures a été adopté en vue de renforcer les contraintes d'utilisation du droit de dépassement budgétaire du pouvoir exécutif et de sanctionner tout recours abusif à cette procédure.

2. En remplaçant au § 1^{er}, premier alinéa, première phrase, de l'article 24 de la loi du 28 juin 1963, le mot « imprévues » par « imprévisibles », le législateur a entendu écarter des cas d'urgence justifiant l'intervention du pouvoir exécutif, les erreurs ou omissions commises dans l'évaluation des dépenses portées au budget, à moins d'en établir le caractère exceptionnel (rapport Daerden — Doc. parl. Chambre 656/6 — 1988/1989, p. 60).

3. En ce qui concerne la mission de contrôle de la Cour des comptes, l'innovation la plus fondamentale consiste dans la faculté qui lui est conférée par le troi-

De uitvoering van elke belangrijke beslissing wordt opgeschort tot het wetsontwerp ingediend is, tenzij er gelijkwaardige kredieten geblokkeerd worden. Het Hof besteedt bij het onderzoek van elke beslissing bijzondere aandacht aan die voorwaarden voor de tenuitvoerlegging.

3. Begrotingsspecialiteit in het stelsel van de voorlopige kredieten: de wet van 31 december 1986 (nu: artikelen 24 tot 27 van de gecoördineerde wetten)

In de laatste jaren (tot in 1989) werd er courant een beroep gedaan op voorlopige kredieten, een vaststelling die de wetgever ertoe gebracht heeft het gebruik ervan te reglementeren door een dwingende regel inzake begrotingsspecialiteit uit te vaardigen.

Het organieke stelsel dat in 1987 van kracht werd, bepaalt immers dat, behoudens bijzondere bepalingen van de wetten tot opening van de voorlopige kredieten, de uitgaven per artikel niet hoger mogen liggen dan het bedrag van de initiële kredieten van de begrotingen voor het vorige jaar, en dat de voorlopige kredieten niet mogen worden aangewend voor nieuwe uitgaven waarvoor de Wetgever niet voorafgaandelijk machtiging heeft verleend.

Het Hof heeft een computersysteem uitgewerkt voor de controle op die nieuwe vorm van begrotingsspecialiteit in het stelsel van voorlopige kredieten om zich ervan te vergewissen dat de bepalingen van artikel 116 van de Grondwet geëerbiedigd worden.

4. Verwezenlijking van de begrotingshervorming vanaf 1990: artikel 6 van de wet van 28 juni 1989

1. De hervorming van de begrotingsprocedures (wet van 28 juni 1989) heeft tot doel het primaat van de wetgever bij het beheer van de overheidsfinanciën te versterken. Meer specifiek werd een reeks maatregelen goedgekeurd om het kredietoverschrijdingsrecht van de uitvoerende macht afhankelijk te maken van strenge voorwaarden en elk misbruik van die procedure te bestraffen.

2. Door in artikel 24, § 1, eerste lid, eerste zin, van de wet van 28 juni 1963, het woord « onvoorziene » te vervangen door het woord « onvoorzienbare », heeft de wetgever willen verhinderen dat de vergissingen begaan bij de raming van de in de begroting opgenomen uitgaven, worden gerekend tot de dringende gevallen die het optreden van de uitvoerende macht rechtvaardigen, behalve wanneer die als uitzonderlijk worden beschouwd (verslag Daerden — Gedr. St. Kamer 656/6, 1988/1989, blz. 60).

3. In verband met de controleopdracht van het Rekenhof bestaat de meest fundamentele vernieuwing in de mogelijkheid die in het nieuwe derde

sième alinéa ajouté au § 1^{er} dudit article 24, de refuser son visa lorsqu'elle juge que « les conditions d'urgence amenées par des circonstances exceptionnelles ou imprévisibles » ne sont pas réunies.

La Cour des comptes dispose ainsi, par délégation expresse du Parlement, d'un véritable pouvoir d'appréciation.

Dans un premier temps, dès la réception des délibérations, elle présente éventuellement aux Chambres législatives ses observations basées sur le contenu des motivations.

Par la suite, lors de la présentation des ordonnances payables sur avances de trésorerie, la Cour peut dorénavant, en fonction de son appréciation de la situation, refuser son visa lorsque les pièces justificatives jointes à l'appui de la créance confirment ou font apparaître que la délibération a été adoptée en dehors des conditions exigées par la loi.

Cette faculté nouvelle ne porte naturellement pas atteinte au droit dont dispose l'Exécutif d'imposer à la Cour des comptes le visa avec réserve, conformément à l'article 14 de la loi du 29 octobre 1846.

4. Le Parlement a ramené de 300 à 200 millions de francs le seuil prévu, en valeur absolue, au § 2 de l'article 24 en question; dès lors, à défaut d'un blocage équivalent de crédits, l'exécution de toute délibération d'au moins 200 millions de francs est suspendue jusqu'au dépôt du projet de loi tendant à ouvrir les crédits nécessaires.

Le cas échéant, la Cour prend acte de la suspension à l'occasion du premier examen de la délibération.

Le conseiller à la Cour des comptes conclut que le droit du pouvoir exécutif de dépasser les crédits a été soumis à de strictes conditions, afin de décourager, et éventuellement de sanctionner, toute utilisation abusive de cette procédure.

A cet égard, la Cour a également fait preuve d'une sévérité plus grande et l'orateur souligne que, depuis 1990, les administrations ont recouru moins souvent audit article 44.

Il communique les chiffres suivants:

En 1984, il y a eu 27 délibérations du Conseil des ministres;

En 1985, il y a eu 41 délibérations du Conseil des ministres;

En 1986, il y a eu 18 délibérations du Conseil des ministres;

En 1987, il y a eu 7 délibérations du Conseil des ministres;

lid van § 1, van voornoemd artikel 24 aan het Hof wordt verleend om zijn visum te weigeren, indien het oordeelt dat de dringende gevallen veroorzaakt door « uitzonderlijke of onvoorzienbare omstandigheden » niet voorhanden zijn.

Het Rekenhof beschikt op die manier, via een uitdrukkelijke machtiging door het Parlement, over een echte beoordelingsbevoegdheid.

Na ontvangst van de beslissingen legt het Rekenhof, in een eerste stadium, zijn opmerkingen over de inhoud van de motiveringen, eventueel aan het Parlement voor.

Bij de voorlegging van de betalingsopdrachten die betaalbaar zijn via schatkistvoorschotten, kan het Rekenhof voortaan, op grond van zijn beoordeling van de toestand, zijn visum weigeren indien de stukken tot staving van de schuldvordering bevestigen of doen blijken dat de in de wet bepaalde voorwaarden niet vervuld zijn.

Die nieuwe mogelijkheid doet natuurlijk geen afbreuk aan het recht van de uitvoerende macht om van het Rekenhof een visum onder voorbehoud te eisen, conform artikel 14 van de wet van 29 oktober 1846.

4. Het Parlement heeft de in § 2 van artikel 24 bepaalde drempel teruggebracht van 300 op 200 miljoen frank in absolute waarde; zijn er geen kredieten geblokkeerd voor een gelijkwaardig bedrag, dan wordt de uitvoering van elke beslissing die betrekking heeft op een bedrag van ten minste 200 miljoen frank, opgeschort tot het wetsontwerp waarbij de nodige kredieten worden geopend, is ingediend.

In voorkomend geval neemt het Rekenhof akte van de opschorting bij het eerste onderzoek van de beslissing.

De Raadsheer in het Rekenhof besluit dat het kredietoverschrijdingsrecht van de uitvoerende macht afhankelijk werd gemaakt van strenge voorwaarden ten einde elk misbruik van die procedure te ontraden en eventueel te bestraffen.

In het licht hiervan is het Hof ook strenger opgetreden, en spreker stipt aan dat de administraties sinds 1990 minder beroep hebben gedaan op dit artikel 44.

Hij deelt de volgende cijfers mee:

In 1984 waren er 27 ministerraadsbeslissingen;

In 1985 waren er 41 ministerraadsbeslissingen;

In 1986 waren er 18 ministerraadsbeslissingen;

In 1987 waren er 7 ministerraadsbeslissingen;

En 1988, il y a eu 70 délibérations du Conseil des ministres;

En 1989, il y a eu 39 délibérations du Conseil des ministres;

En 1990, il y a eu 10 délibérations du Conseil des ministres.

A fin septembre 1991, il n'y avait encore eu que cinq délibérations du Conseil des ministres.

La crise politique d'octobre 1991 conduisit à l'organisation d'élections anticipées le 24 novembre 1991.

Entre le mois d'octobre et la fin de 1991, le Conseil des ministres a encore pris quinze délibérations. A cette époque, les Chambres législatives ne pouvaient, en effet, plus voter de projets de loi avant la fin du mois de décembre 1991.

Un commissaire souscrit entièrement aux déclarations du conseiller. Le Gouvernement précédent a toujours eu le souci d'associer plus directement le Parlement à l'affectation des dépenses faites en marge du budget voté. En principe, l'approbation d'une telle dépense par le Conseil des ministres est suivie immédiatement du dépôt d'un projet de loi, de telle sorte que le Parlement puisse voter le crédit prévu avant que la dépense ne soit effectuée. En pratique, quelques difficultés surgissent cependant. L'intervenant cite l'exemple de la délibération n° 3088 (l'intervention de notre pays au Rwanda). Toute la question est de savoir combien de temps il faut pour saisir le Parlement et combien de temps il lui faut pour pouvoir approuver des dépenses dans le cadre du système bicaméral que nous connaissons.

Le membre souligne qu'il y a des circonstances absolument imprévisibles au moment de l'établissement du budget, par exemple, la guerre du Golfe Persique, mais aussi qu'il y a des dépenses dont on sait d'avance qu'elles devront être effectuées. Ainsi le Gouvernement est-il tributaire, pour ce qui est des baux qui viennent à expiration, de la diligence du ministre concerné, qui est bien sûr au courant du fait que le bail prend fin, d'un déménagement éventuel ou d'un ajustement du loyer.

B. LES DELIBERATIONS N°s 3086 A 3092, QUI FURENT EXAMINEES LORS DE LA REUNION DU 18 AVRIL 1991

1. Délibérations n°s 3086 et 3087

Un représentant du ministre des Pensions déclare que ces délibérations ont été prises à l'occasion du déménagement du cabinet du ministre des Pensions.

In 1988 waren er 70 ministerraadsbeslissingen;

In 1989 waren er 39 ministerraadsbeslissingen;

In 1990 waren er 10 ministerraadsbeslissingen.

Tot einde september 1991 waren er slechts 5 ministerraadsbeslissingen genomen.

De politieke crisis van oktober 1991 leidde tot de organisatie en inrichting van vervroegde verkiezingen op 24 november 1991.

Vanaf oktober 1991 tot het einde van het jaar 1991 werden er nadien nog 15 ministerraadsbeslissingen genomen. Op dat ogenblik konden er immers geen wetsontwerpen meer goedgekeurd worden door de Wetgevende Kamers vóór eind december 1991.

Een commissielid onderschrijft volledig hetgeen de raadsheer komt te verklaren. Het is steeds de bedoeling van de vorige Regering geweest om het Parlement meer rechtstreeks te betrekken op de aanwending van uitgaven in afwijking van de goedgekeurde begroting. Het principe daarbij is dat een door de Ministeraad goedgekeurde uitgave onmiddellijk wordt gevolgd door de neerlegging van een wetsontwerp, zodat het Parlement het voorziene krediet kan goedkeuren vóór de uitgave gebeurt. In de praktijk doen zich wel enkele moeilijkheden voor. Spreker citeert als voorbeeld de beslissing nr. 3088 (de tussenkomst van ons land in Rwanda). De vraag is hier hoe snel het Parlement hierbij betrokken kan worden en hoe snel het Parlement uitgaven kan goedkeuren volgens de normale procedure in het tweekamerstelsel.

Het lid wijst op omstandigheden die onmogelijk voorzienbaar zijn bij het opmaken van de begroting (zoals de Golfoorlog bijvoorbeeld), terwijl andere uitgaven wel op voorhand gekend zijn. Bijvoorbeeld, voor huurcontracten die ten einde lopen hangt de Regering af van de diligentie van de individuele minister die natuurlijk op de hoogte is van het einde van de overeenkomst, een eventuele verhuis of aanpassing van de huurprijs.

B. DE BESLISSINGEN NRS. 3086 TOT EN MET 3092 DIE WERDEN ONDERZOCHT OP DE VERGADERING VAN 18 APRIL 1991

1. Beslissingen nrs. 3086 en 3087

Een vertegenwoordiger van de Minister van Pensioenen legt uit dat deze beslissingen werden genomen naar aanleiding van de verhuis van het Kabinet van de Minister van Pensioenen.

Le 22 décembre 1989, le cabinet a été informé qu'il devrait quitter les locaux qu'il occupait au World Trade Center pour le 31 décembre 1990 au plus tard. Le ministre a alors demandé immédiatement le dépôt d'un feuillet d'ajustement du budget 1989.

Le 21 février 1990, sa demande a été rejetée, parce que l'Inspection des Finances et les participants aux conversations bilatérales sur le budget 1990 estimaient que le ministre devait d'abord obtenir du Conseil des ministres l'autorisation de déménager. Entre-temps, un nouveau ministre des Pensions fut nommé et la composition du cabinet modifiée.

Ce nouveau cabinet a tenté, dans un souci d'économie, d'éviter le déménagement et il a pris contact, à cet effet, avec le secrétaire d'Etat chargé de la restructuration du ministère des Travaux publics et avec le ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones, en vue de la prolongation éventuelle du bail jusqu'au terme de la législature.

Toutefois, aucun accord ne fut possible, en raison de l'existence d'un programme de six ans proposé par le ministre des P.T.T. en vue d'une extension des services des chèques postaux et de la mise à la disposition de ceux-ci des locaux en question du World Trade Center.

Le ministre des Pensions en a informé le Conseil des ministres, mais sa demande n'a été inscrite à l'ordre du jour de celui-ci qu'après les vacances parlementaires. Dans l'intervalle, les instructions du ministre du Budget relatives à l'élaboration des textes des délibérations budgétaires avaient été modifiées, ce qui entraîna un nouveau mois de retard.

Comme le ministre du Budget était alors en vacances, l'on négocia avec le ministre de l'Intérieur, qui accepta uniquement de porter à l'ordre du jour du Conseil des ministres les dépenses non susceptibles de contestation, comme les dépenses de loyers et les amortissements. Ces points sont visés par la délibération n° 3086.

Ensuite, l'on négocia de nouveau avec le ministre du Budget en vue de l'acquisition d'un nouveau mobilier, étant donné que les meubles utilisés appartenaient au Ministère des Classes moyennes, lequel demandait qu'ils soient remis à sa disposition.

La seconde délibération n° 3087, du 26 octobre 1990, concerne l'octroi de crédits pour l'achat de ce nouveau mobilier.

Selon un conseiller de la cour, cette dépense n'était pas imprévisible, puisque le cabinet du ministre des Pensions avait été avisé, dès le 22 décembre 1989, par la Régie des bâtiments, que le propriétaire des locaux

Op 22 december 1989 werd het Kabinet in kennis gesteld dat uiterlijk op 31 december 1990 de in gebruik zijnde lokalen in het World Trade Center moesten worden verlaten. De Minister heeft toen onmiddellijk gevraagd om een aanpassingsblad bij de begroting 1989 in te dienen.

Op 21 februari 1990 werd dit geweigerd omdat de Inspectie van Financiën en de deelnemers aan de bilaterale voor de begrotingsgesprekken 1990 van oordeel waren dat de Minister eerst, via de Ministerraad, de goedkeuring tot de verhuis diende te bekomen. Inmiddels werd een nieuwe Minister van Pensioenen benoemd en was er een nieuwe samenstelling van het Kabinet.

Dit nieuw samengesteld Kabinet heeft gepoogd, om besparingsredenen, de verhuis te vermijden en heeft daartoe meteen contact opgenomen met de Staatssecretaris, belast met de herstructurering van het Ministerie van Openbare Werken, en met de Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie, met het oog op een eventuele verlenging van de huur tot het einde van de legislatuur.

Er kon echter geen akkoord worden bereikt omdat er reeds een zesjaren-plan bestond van de Minister van P.T.T. om de diensten van de postcheque uit te breiden en de betreffende lokalen in het World Trade Center dienden te hunner beschikking te worden gesteld.

De Minister van Pensioenen heeft dit toen aan de Ministerraad medegedeeld, doch zijn aanvraag werd pas na het parlementair reces op de agenda van de Ministerraad ingeschreven. Inmiddels waren ook de instructies van de Minister van Begroting in verband met het opstellen van teksten voor budgettaire deliberaties gewijzigd, waardoor er weer een maand vertraging werd opgelopen.

Aangezien op dat ogenblik de Minister van Begroting met verlof was, werd er onderhandeld met de Minister van Buitenlandse Zaken die alleen bereid was om de uitgaven die niet voor betwisting vatbaar waren, zoals huur en afschrijvingen, op de agenda van de Ministerraad te plaatsen. Deze punten betreffen de deliberatie nr. 3086.

Nadien werd er opnieuw onderhandeld met de Minister van Begroting voor de aankoop van het nieuwe meubilair aangezien de in gebruik zijnde meubelen eigendom waren van het Ministerie van Middenstand dat erom verzocht deze terug te hunner beschikking te stellen.

De tweede beslissing nr. 3087 van 26 oktober 1990 betreft de toekenning van kredieten voor de aankoop van dit nieuwe meubilair.

Volgens een Raadsheer in het Rekenhof was de uitgave niet onvoorzienbaar aangezien het kabinet van de Minister van Pensioenen reeds op 22 december 1989 door de Regie der gebouwen op de hoogte was

occupés au World Trade Center avait signifié le préavis de résiliation du bail à la date du 31 décembre 1990.

Il n'y avait donc aucune nécessité de recourir à l'article 44, puisque le ministre disposait de plus d'un an pour faire les demandes de crédits requis pour le déménagement et l'aménagement des nouveaux locaux.

En réponse à la question d'un commissaire, un conseiller de la Cour des comptes déclare que les dépenses ont été régularisées par le biais du second feuillet d'ajustement budgétaire qui a été déposé à la Chambre des représentants le 23 novembre 1990.

Un membre souligne que le déménagement était effectivement prévisible. Les tentatives faites en vue de proroger le bail peuvent être considérées comme une circonstance atténuante.

2. Délibération n° 3088

Le représentant du ministre de la Défense nationale déclare que cette délibération, pour un montant total de 441,2 millions de francs, a été prise le 9 novembre 1990.

Les dépenses en question résultaient de l'engagement, par la Défense nationale, de troupes dans la région du golfe Persique et au Rwanda.

Les opérations au Rwanda ont duré un mois et concernaient presque exclusivement les forces terrestres et une petite partie des forces aériennes affectées au transport. Elles avaient pour objet d'assurer la protection et l'évacuation partielle de nos compatriotes au Rwanda et présentaient donc un caractère humanitaire. Coût de l'opération: 115,8 millions de francs.

Le deuxième volet des dépenses concernait les différentes opérations effectuées au Proche-Orient et au Moyen-Orient.

La première de ces opérations était l'évacuation de réfugiés d'Akaba (Jordanie) vers Le Caire (Egypte) et avait également un caractère humanitaire. Seules les forces aériennes furent engagées. Coût de l'opération: 40,1 millions de francs.

La deuxième opération, au coût total de 363,4 millions de francs, était la participation, dans la région du golfe Persique, à l'embargo naval décrété par l'O.N.U. Cette opération concernait exclusivement les forces navales.

Le Gouvernement avait d'abord décidé d'envoyer le *Zinnia*, trois chasseurs de mines et une frégate.

Il fut ensuite décidé d'envoyer une frégate supplémentaire dans le sud de la mer Rouge pour y contrôler, de la même manière, le respect de l'embargo, en ce qui concerne la navigation à destination d'Akaba.

gebracht dat de eigenaar van de gebouwen waarin het World Trade Center gevestigd is, de opzegging van het huurcontract voor 31 december 1990 had betekend.

Er was dus geen noodzaak om op artikel 44 een beroep te doen aangezien de Minister over meer dan 1 jaar beschikte om de nodige stappen te ondernemen met het oog op het bekomen van kredieten voor de verhuis en de inrichting van de nieuwe lokalen.

Op een vraag van een commissielid deelt een Raadsheer in het Rekenhof mee dat de uitgaven werden geregulariseerd bij het tweede aanpassingsblad van de begroting dat op 23 november 1990 bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers werd ingediend.

Het lid wijst erop dat de verhuis wel degelijk voorzienbaar was. De pogingen om het huurcontract te verlengen kunnen aanzien worden als een verzachtende omstandigheid.

2. Beslissing nr. 3088

Volgens de vertegenwoordiger van de Minister van Landsverdediging werd deze beslissing, voor een totaal bedrag van 441,2 miljoen frank, genomen op 9 november 1990.

Deze uitgaven betroffen de inzet van troepen door Landsverdediging in de regio van de Golf en in Rwanda.

De operaties in Rwanda duurden een maand en betroffen quasi uitsluitend de landmacht en een klein gedeelte van de luchtmacht, met name voor de verplaatsingen. De operatie had tot doel de bescherming en gedeeltelijk ook de evacuatie van landgenoten in Rwanda en had dus een humanitair karakter. Kostprijs: 115,8 miljoen frank.

Het tweede gedeelte van de uitgaven betrof de verschillende operaties in het Midden-Oosten.

De eerste operatie was de evacuatie van vluchtelingen vanuit Akaba (Jordanië) naar Kaïro (Egypte) en had ook een humanitair karakter. Alleen de luchtmacht werd hier ingezet. Kostprijs: 40,1 miljoen frank.

De tweede operatie (totale kostprijs: 363,4 miljoen frank) was de deelname aan het embargo ter zee in de regio van de Golf dat door de U.N.O. werd afgekondigd. Dit betrof uitsluitend de zeemacht.

De Regering heeft eerst beslist om de *Zinnia*, drie mijnenvegers en één fregat te sturen.

Vervolgens werd er beslist om nog een fregat te sturen naar het zuiden van de Rode Zee om op dezelfde manier het embargo te controleren voor de scheepvaart naar Akaba.

Les chasseurs de mines belges furent également engagés dans une première phase de la recherche et de l'élimination des mines dans le golfe Persique en 1990.

Plus tard, en 1991 — cela ne concerne toutefois pas la délibération en question du Conseil des ministres —, la Défense nationale a accompli d'autres missions, comme l'envoi d'un escadron de Mirage en Turquie, l'envoi de personnel médical à Chypre et le transport de troupes et de matériel pour le compte des Etats-Unis, des Pays-Bas, de la Grande-Bretagne et d'autres pays membres de la coalition contre l'Irak.

Les dépenses en question concernent le budget de 1991 et seront inscrites à charge de la provision « Golfe » dont la constitution fut décidée au cours du « conclave » budgétaire du 25 février 1991.

La détermination du montant en 1990 de 441,2 millions de francs s'explique comme suit: le coût total s'élevait à 519,3 millions de francs. Des économies d'un montant de 78,1 millions de francs furent réalisées au sein du Ministère de la Défense nationale. La différence fut donc débouquée par une délibération du Conseil des ministres.

Le représentant du ministre estime que ces dépenses répondent parfaitement aux critères définis pour une délibération du Conseil des ministres « article 44 ».

Les événements qui ont donné lieu à ces dépenses supplémentaires étaient parfaitement imprévisibles au moment de l'élaboration du budget de 1990 et personne ne contestera l'urgence en la matière. La délibération fut prise pratiquement à la fin de l'année, le 9 novembre 1990. Comme les crédits pour 1990 étaient à peu près épuisés, il était impossible d'attendre le deuxième feuillet d'ajustement.

Un conseiller de la Cour des comptes déclare que la Cour ne conteste pas que les missions des forces armées étaient imprévisibles au moment de l'élaboration du premier ajustement du budget général des dépenses de 1990. La Cour des comptes estime toutefois que le Gouvernement aurait pu demander les fonds nécessaires aux Chambres législatives en déposant un projet de loi spécial. Le blocage de la dépense jusqu'au moment du dépôt du projet de loi, qui n'eut lieu que le 23 novembre 1990, prouve bien que les dépenses n'étaient pas urgentes au sens de l'article 44.

Un membre demande pourquoi le Gouvernement n'a pas demandé les fonds nécessaires au Parlement par la voie habituelle.

Le représentant du ministre déclare que, en application stricte de la loi, le Gouvernement aurait dû déposer, immédiatement après la prise de cette délibération en Conseil des ministres, un projet de loi spécial s'y rapportant exclusivement.

De Belgische mijnenvegers werden ook betrokken bij de eerste fase van het zoeken en opruimen van mijnen in de Golf in 1990.

Nadien, in 1991 — dit betreft evenwel niet deze ministerraadsbeslissing — werden er nog andere missies uitgevoerd door Landsverdediging, zoals het zenden van een eskadron Mirages naar Turkije, het zenden van medisch personeel naar Cyprus en het transport dat Landsverdediging heeft uitgevoerd voor rekening van de Verenigde Staten, Nederland, Groot-Brittannië en andere landen die deelnamen aan de coalitie tegen Irak.

Deze uitgaven betreffen de begroting voor 1991 en zullen ten laste worden gelegd van de provisie « Golf » die op het begrotingsconclaf van 25 februari 1991 werd ingesteld.

Het bedrag van 441,2 miljoen frank wordt voor 1990 als volgt vastgesteld: de totale kost bedroeg 519,3 miljoen frank. Interne besparingen binnen het Ministerie van Landsverdediging leverden 78,1 miljoen frank op. Het verschil werd bijgevolg bij een Ministerraadsbeslissing vrijgegeven.

De vertegenwoordiger van de Minister meent dat deze uitgaven volledig kaderen in de definitie van een Ministerraadsbeslissing « artikel 44 ».

Enerzijds waren bij het opstellen van de begroting voor 1990 de gebeurtenissen die aanleiding hebben gegeven tot deze uitgaven, volkomen onvoorzienbaar. Anderzijds kan niemand het dringend karakter betwisten. De beslissing werd op 9 november 1990 genomen, dit is bijna op het einde van het jaar. De kredieten voor 1990 waren bijna uitgeput. Het was daarom onmogelijk om te wachten op het tweede aanpassingsblad.

Een Raadsheer in het Rekenhof legt uit dat het Hof niet betwist dat de opdrachten van de strijdkrachten onvoorzienbaar waren op het ogenblik van de uitwerking van de eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor 1990. Doch het Hof meent dat de Regering de Wetgevende Kamers via een bijzonder wetsontwerp tijdig om de nodige fondsen kon verzoeken. Aangezien de uitgave in ieder geval werd geblokkeerd totdat het wetsontwerp ingediend was en aangezien dit wetsontwerp niet onmiddellijk, doch slechts op 23 november 1990 werd ingediend, wordt voldoende aangetoond dat de uitgaven niet dringend waren in de zin van artikel 44.

Een lid vraagt waarom de Regering de nodige fondsen niet gevraagd heeft aan het Parlement langs de gewone weg.

Volgens de vertegenwoordiger van de Minister moest er volgens de strikte toepassing van de wet na het nemen van de ministerraadsbeslissing onmiddellijk een bijzonder wetsontwerp ingediend worden die uitsluitend deze beslissing betrof.

Le hasard a voulu que l'on se trouvât à ce moment-là en période de clôture du deuxième feuillet d'ajustement de 1990. On estima, dès lors, unanimement qu'il serait plus simple de joindre le contenu de la délibération au deuxième feuillet d'ajustement.

Le Parlement a donc eu l'occasion de contrôler cette dépense.

Un commissaire estime que ce n'est quand même pas exactement la même chose: un projet de loi spécial attire particulièrement l'attention du Parlement sur la dépense en question.

A la demande expresse de l'intervenant, un conseiller de la Cour des comptes répète qu'en l'occurrence, l'application de l'article 44 n'est pas du tout justifiée.

Les crédits nécessaires pouvaient être sollicités par la voie habituelle. La Cour des comptes ne peut donc pas admettre l'application de l'article 44 dans le cas visé.

La Cour des comptes considère que le recours à l'article 44 est toujours une chose à prendre au sérieux, étant donné qu'il signifie que l'on passe outre aux prérogatives du Parlement.

En réponse à une question du préopinant, le représentant du ministre déclare que le Gouvernement recourrait effectivement à nouveau à l'article 44 dans les mêmes circonstances.

3. Délibération n° 3089

Le représentant du Ministère de l'Intérieur déclare tout d'abord que cette délibération du Conseil des ministres concerne un montant de 900 000 francs seulement.

Cette dépense était nécessaire, en vue du déménagement d'une partie du Musée instrumental dans le courant du quatrième trimestre de 1990.

Les crédits destinés à ce déménagement n'auraient pas pu être inscrits au budget initial ni au moment du contrôle budgétaire de 1990, puisque la Régie des bâtiments n'a averti le conservateur du musée qu'en mai/juin 1990 de ce que les bâtiments dans lesquels est hébergé le Musée instrumental devaient être évacués avant la fin de 1990.

La délibération du Conseil des ministres a été régularisée dans le deuxième feuillet d'ajustement de 1990.

Un conseiller de la Cour des comptes souligne que la motivation donnée ne permet pas d'apprécier la valeur et la portée exactes des circonstances de fait dans ce contexte d'urgence. La Cour des comptes peut difficilement évaluer le degré d'imprévisibilité. Le laps de temps qui s'est écoulé entre le moment de la notification, en mai/juin 1990, et celui du déménagement, en novembre 1990, permettait de suivre la procédure normale.

Per toeval bevonden wij ons toen in de finale afsluitingsperiode van het tweede aanpassingsblad van 1990. Er werd toen unaniem besloten dat het veel eenvoudiger was om de inhoud van deze ministerraadsbeslissing te voegen bij het tweede aanpassingsblad.

Het Parlement heeft dus toch zijn controle kunnen uitoefenen op deze uitgave.

Een commissielid wijst erop dat dit toch niet helemaal hetzelfde is: een bijzonder wetsontwerp vestigt de bijzondere aandacht van het parlement op de uitgave.

Op een uitdrukkelijke vraag van de spreker herhaalt een Raadsheer in het Rekenhof dat de toepassing van artikel 44 hier helemaal niet verantwoord is.

De nodige kredieten konden op de normale manier worden gevraagd. Het Rekenhof kan hier dus de toepassing van artikel 44 zeker niet aanvaarden.

Voor het Rekenhof is de toepassing van artikel 44 altijd een ernstige zaak omdat het een voorbijgaan is aan de prerogatieven van het Parlement.

Op vraag van het commissielid bevestigt de vertegenwoordiger van de Minister dat er in dezelfde voorwaarden toch nog opnieuw een beroep zou gedaan worden op artikel 44.

3. Beslissing nr. 3089

De vertegenwoordiging van het Ministerie van Binnenlandse Zaken verklaart vooreerst dat de genomen ministerraadsbeslissing slechts een bedrag van 900 000 frank betreft.

Deze uitgave was nodig aangezien een gedeelte van het instrumentenmuseum in het vierde kwartaal van 1990 diende te verhuizen.

De kredieten voor deze verhuis konden noch in de initiële begroting, noch op het ogenblik van de begrotingscontrole 1990, ingeschreven worden aangezien de conservator van het museum pas in mei/juni 1990 door de Regie der Gebouwen gewaarschuwd werd dat de gebouwen, waarin het Instrumentenmuseum gehuisvest is, dienden te worden ontruimd voor einde 1990.

De genomen ministerraadsbeslissing werd geregulariseerd in het tweede aanpassingsblad 1990.

Een Raadsheer in het Rekenhof wijst erop dat de verstekte motivering niet toelaat om de feitelijke omstandigheden op hun juiste waarde en draagwijdte te beoordelen in het licht van de vereiste van dringendheid. De onvoorzienbaarheid kan door het Rekenhof moeilijk ingeschat worden. Tussen de kennisgeving in mei/juni 1990 en de verhuis in november 1990 is er een tijdsverloop dat toeliet de normale procedure te volgen.

Un commissaire fait observer que l'administration ne fait pas ou pas assez attention aux dates d'échéance des baux, qui sont connues et donc parfaitement prévisibles.

Selon le représentant du ministre, le conservateur a encore tenté d'obtenir une prorogation du bail, avant d'avertir le cabinet du ministre de l'Intérieur que le Musée devait déménager d'urgence.

Le même commissaire note que le fait que des négociations étaient en cours en vue de proroger le bail, n'empêchait pas de prévoir en temps utile le coût du déménagement éventuel; si la nécessité de déménager disparaissait par la suite, il n'en résulterait aucun problème. Ce n'est pas parce que des crédits sont disponibles qu'ils doivent nécessairement être dépensés.

4. Délibération n° 3090

Le représentant du Ministère des Travaux publics déclare que cette délibération concerne les deux contrats conclus entre l'Etat belge et la S.A. Flandria relatifs aux services de bacs publics de Lillo-Doel et de Bazel-Hemiksem. Un litige est survenu entre les deux parties à l'occasion de la réévaluation contractuelle des bacs.

Le 20 octobre 1989, le Tribunal de première instance de Bruxelles a rendu, dans ce litige, un jugement condamnant l'Etat à payer 200 millions de francs à titre provisionnel. Il a été fait appel de ce jugement, mais, par un arrêt interlocutoire du 14 mars 1990, la Cour d'appel de Bruxelles a déclaré exécutoire le jugement du tribunal de première instance.

L'Etat belge conteste non seulement l'importance du montant, mais aussi et surtout la position adoptée en première instance en matière de recevabilité. Eu égard à cet arrêt interlocutoire, l'Etat a payé le montant de la condamnation par provision, pour ne pas encourir une majoration des intérêts.

Le représentant du ministre estime qu'il est exact, comme l'affirme la Cour des comptes, que le Gouvernement a eu, depuis que l'arrêt interlocutoire a été rendu (le 14 mars 1990), suffisamment de temps pour obtenir un ajustement du crédit budgétaire en question par l'application des procédures ordinaires, mais qu'une divergence de vues a malheureusement surgi entre l'Etat belge et la Région concernée à propos de l'interprétation des articles 57 et 61 de la loi de financement.

Een commissielid merkt op dat de administratie het einde van de huurovereenkomsten niet of onvoldoende in het oog houdt, terwijl dit toch zeer voorzienbaar is.

Volgens de vertegenwoordiger van de Minister heeft de conservator nog eerst getracht om het huurcontract te verlengen, alvorens het Kabinet van de Minister van Binnenlandse Zaken op de hoogte te brengen van het feit dat er dringend moest verhuisd worden.

Het commissielid stipt aan dat, ook al zijn er onderhandelingen om het huurcontract te verlengen aan de gang, de eventuele kosten van de verhuis al tijdig voorzien kunnen worden. Indien nadien blijkt dat er geen noodzaak tot verhuizen meer is, dan is er toch geen probleem. Het is niet omdat er kredieten beschikbaar zijn, dat het geld per sé moet uitgegeven worden.

4. Beslissing nr. 3090

De vertegenwoordiger van het Ministerie van Openbare Werken verklaart dat deze beslissing de twee overeenkomsten betreft, afgesloten tussen de Belgische Staat en de N.V. Flandria, met betrekking tot de openbare veren van Lillo-Doel en Bazel-Hemiksem. Naar aanleiding van de contractueel bedongen herwaardering van het veermateriaal is een geschil tussen beide partijen ontstaan.

Op 20 oktober 1989 werd in dit geschil een vonnis geveld door de rechtbank van eerste aanleg te Brussel waarbij de Staat werd veroordeeld tot het betalen van 200 miljoen frank, ten provisionele titel. Tegen dit vonnis werd beroep aangetekend, doch bij tussenarrest van 14 maart 1990 heeft het Hof van beroep te Brussel het vonnis van de rechtbank van eerste aanleg uitvoerbaar verklaard.

De Belgische Staat betwist niet alleen de grootte van het bedrag, maar ook en vooral de stelling die in eerste aanleg m.b.t. de ontvankelijkheid werd ingenomen. Gelet op dit tussenarrest heeft de Staat echter de provisionele veroordeling betaald ten einde het oplopen van de intresten te vermijden.

De vertegenwoordiger van de Minister meent dat het Rekenhof gelijk heeft door te stellen dat sedert de datum van het tussenarrest (14 maart 1990) er voldoende tijd was om een aanpassing van het betrokken begrotingskrediet volgens de gewone procedures te bekomen, doch spreker legt uit dat er een meningsverschil is gerezen tussen de Belgische Staat en het betrokken Gewest in verband met de interpretatie van de artikelen 57 en 61 van de financieringswet.

Plusieurs conférences interministérielles ont été organisées dans le courant de l'année 1990 en vue de trouver une solution à ce problème. Une proposition de compromis élaborée par les deux ministres des Travaux publics a été rejetée par l'Exécutif flamand.

Jusqu'à présent, aucun accord n'a été conclu. En raison du retard qui en a résulté, les crédits nécessaires n'ont été libérés que le 30 novembre 1990, par décision du Conseil des ministres.

Un conseiller de la Cour des comptes attire l'attention sur le fait que l'intervenant précédent reconnaît qu'il n'y a toujours aucun accord avec la Région flamande. La discussion reste ouverte, mais une décision n'en a pas moins été prise sur la base de l'article 24. Après l'arrêt interlocutoire du 14 mars 1990, l'Etat belge savait qu'il devait payer et qu'il y avait donc lieu de prévoir des crédits.

On pouvait solliciter ces crédits par la voie normale et déterminer ensuite à qui il incombait de supporter la charge. Le représentant du ministre estime que le procédé consistant d'abord à introduire une demande de crédits et à la défendre au Parlement, puis à dire que le ministre n'accepte pas de payer, n'est pas très sérieux.

Selon un conseiller de la Cour des comptes, cela ne changeait rien au problème budgétaire, puisque les crédits ont dû à présent être sollicités et défendus en Conseil des ministres.

Un commissaire estime que les cas de l'espèce peuvent aider à améliorer la culture politique budgétaire en Belgique. Il se demande par ailleurs quelles sont les perspectives de règlement définitif du litige en cause.

Le représentant du ministre déclare que l'on a établi une créance à charge de la Région flamande et qu'elle sera transmise. L'intervenant ajoute qu'aucun consensus n'a encore été dégagé, mais il présume qu'il sera réalisé dès que l'on aura conclu un accord global sur l'interprétation de la loi de financement.

En réponse à une question d'un commissaire, le représentant du ministre déclare que, logiquement, le Gouvernement doit encore mettre cet accord au point. Les charges en question sont des charges du passé, en dehors du secteur de l'enseignement.

Un conseiller de la Cour des comptes fait observer que les charges du passé doivent être soumises au visa préalable. La Cour des comptes estime, elle aussi, qu'il incombe à la Région flamande de payer ces montants.

Un commissaire se dit convaincu que le paiement des charges du passé a également été réglé chronologiquement, ce que confirme le représentant du ministre.

Teneinde dit op te lossen werden er verschillende interministeriële conferenties gehouden in de loop van het jaar 1990. Een compromis-voorstel dat werd bereikt tussen de beide Ministers van Openbare Werken, werd nadien door de Vlaamse Executieve niet aanvaard.

Tot op heden is er nog altijd geen akkoord. De vertraging die hierbij werd opgelopen was de aanleiding dat er pas op 30 november 1990, bij Ministerraadsbeslissing, de nodige kredieten werden vrijgegeven.

Een raadsheer in het Rekenhof wijst erop dat de voorgaande spreker toegeeft dat er zelfs nu nog geen akkoord is bereikt met het Vlaamse Gewest. De discussie is nog open en toch is er een beslissing op grond van artikel 24 genomen. Na het tussenarrest van 14 maart 1990 wist de Belgische Staat dat er moest betaald worden en dat er kredieten dienden te worden voorzien.

Deze kredieten konden langs de normale weg gevraagd worden. Achteraf kon dan nog worden uitgemaakt wie de sommen moest betalen. Volgens de vertegenwoordiger van de Minister is het delicaat om eerst de kredieten aan te vragen en om, bijgevolg, in het Parlement die aanvraag te verdedigen en nadien te zeggen dat de Minister niet akkoord is om te betalen.

Een Raadsheer in het Rekenhof legt uit dat dit geen verschil uitmaakt: de kredieten dienden nu ook te worden aangevraagd en verdedigd in de Minister-raad.

Een commissielid meent dat dit een bijdrage kan zijn tot de verbetering van de budgettaire politieke cultuur in België. Hij vraagt zich trouwens af wat de vooruitzichten zijn voor de finale regeling van het geschil in kwestie.

De vertegenwoordiger van de Minister verklaart dat er een schuldvordering ten aanzien van het Vlaamse Gewest werd opgemaakt die zal overgemaakt worden. Er is nu nog geen consensus gevonden, doch spreker vermoedt dat er een akkoord zal komen van zodra er een globaal akkoord is gevonden over de interpretatie van de financieringswet.

Op vraag van een commissielid, legt de vertegenwoordiger van de Minister uit dat logischerwijze deze regering dit akkoord nog moet uitwerken. Het gaat om lasten van het verleden, buiten het onderwijs.

Een Raadsheer in het Rekenhof merkt op dat de lasten van het verleden aan het voorafgaandelijk visum moeten worden voorgelegd. Ook het Rekenhof is van oordeel dat het Vlaamse Gewest de sommen moet betalen.

Een lid stelt van mening te zijn dat de lasten van het verleden ook chronologisch werden geregeld. Dit wordt bevestigd door de vertegenwoordiger van de

D'ailleurs, il y a lieu de se demander, compte tenu du point de vue adopté par la Cour des comptes, quels sont les éléments sur lesquels l'Exécutif flamand se fonde pour contester ce qui semble être l'évidence même.

Un conseiller de la Cour des comptes déclare que celle-ci a dégagé un point de vue en son sein. La délibération du Conseil des ministres faisait mention du litige qui existait à propos de l'application de la loi de financement. En conséquence, la Cour a défini sa manière de voir à ce sujet.

Le représentant du ministre précise encore que le contentieux avec l'Exécutif revêt un caractère global et que la condamnation en question ne concerne qu'un aspect de la problématique.

La dépense a été régularisée ultérieurement par la loi d'ajustement du 20 mars 1991 (*Moniteur belge* du 18 avril 1991).

5. Délibération n° 3091

Le représentant du vice-Premier ministre et ministre du Budget déclare que cette délibération concerne l'ensemble du budget de 1990. Avant l'entrée en vigueur de la loi de comptabilité du 28 juin 1989, un feuillet unique était déposé à la fin de chaque année en vue de rassembler toutes les modifications à apporter au budget dans le courant de celle-ci, de manière à les rendre exécutoires avant la fin de l'année; de plus, souvent, pour respecter ce délai, une délibération générale dite «de fin d'année» devait être prise.

On a perdu de vue, en analysant la réforme réalisée par la loi du 28 juin 1989, que les ajustements de l'espèce n'étaient pas imprévisibles et ne répondaient dès lors pas aux conditions imposées par l'article 44.

En 1989, on a déposé un feuillet d'ajustement et pris une délibération budgétaire générale, comme on le faisait autrefois, et cela n'a suscité aucune réaction.

En revanche, en 1990, il y a eu une réaction et l'on a déclaré que cette délibération de fin d'année n'était pas conforme aux nouvelles conditions d'application de l'article 44. C'est pourquoi le feuillet d'ajustement a été déposé au Parlement au plus tôt, soit le 23 novembre 1990. Comme le Parlement a un ordre du jour chargé en cette période de l'année, il n'a pas pu examiner le projet en question en temps voulu.

Au début du mois de décembre, le projet ne figurait toujours pas à l'ordre du jour de la Chambre des représentants, si bien qu'il ne pouvait manifestement plus être adopté dans les délais par les deux Chambres. On a recouru alors à l'article 44 et, le 7 décembre 1990, fut prise la délibération du Conseil des minis-

ter. Trouwens, indien het Rekenhof een standpunt heeft ingenomen, op welke grond betwist de Vlaamse Executieve hetgeen de evidentie zelve lijkt.

Een Raadsheer in het Rekenhof legt uit dat het Hof een standpunt heeft ingenomen binnen het Rekenhof. De ministerraadsbeslissing maakte melding van de betwisting die er bestond rond de toepassing van de financieringswet. Daarom heeft het Hof zijn standpunt bepaald.

De vertegenwoordiger van de Minister verduidelijkt nog dat de betwisting met de Executieve het globale probleem betrof, waarvan deze veroordeling slechts één facet betreft.

De uitgave werd nadien geregulariseerd bij wet van 20 maart 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 18 april 1991).

5. Beslissing nr. 3091

De vertegenwoordiger van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting legt uit dat deze beslissing heel de begroting van 1990 viseert. Vóór de comptabiliteitswet van 28 juni 1989 werd op het einde van ieder jaar één bijblad ingediend om alle in de loop van het jaar aan de begroting aan te brengen wijzigingen te verzamelen zodanig dat die wijzigingen nog voor het einde van het jaar kunnen uitgevoerd worden; meestal diende een zogenaamde «eindejaarsbeslissing» te worden genomen om de termijnen te eerbiedigen.

Bij het onderzoek van de hervorming ingevoerd door de wet van 28 juni 1989, werd geen aandacht besteed aan het feit dat die laatste aanpassingen niet onvoorzienbaar waren en dus niet beantwoordden aan de vereisten van artikel 44.

In 1989 werd een bijblad ingediend en een algemene begrotingsberaadslaging genomen op dezelfde manier als vroeger en daar is toen geen reactie op gekomen.

In 1990 is er wel reactie gekomen en werd er gezegd dat deze «eindejaarsbeslissing» niet overeenstemde met de nieuwe vereisten inzake de toepassing van artikel 44. Daarom werd het bijblad zo vlug mogelijk, dit is op 23 november 1990, ingediend bij het Parlement. Door de zwaar belaste agenda van het Parlement in die periode van het jaar, heeft het Parlement de gelegenheid niet gehad om dit ontwerp tijdig te bespreken.

Begin december stond dit ontwerp nog niet op de agenda van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en was het duidelijk dat het niet meer tijdig door beide Kamers zou worden gestemd. Er werd toen beroep gedaan op artikel 44 en op 7 december 1990 werd de ministerraadsbeslissing genomen over heel de aange-

tres relative à l'ensemble du budget ajusté. C'est ainsi que le budget ajusté était lui aussi exécutoire à ce moment-là, puisque le feuillet d'ajustement avait déjà été déposé.

Il a été possible également de prévoir dans ce feuillet d'ajustement une réduction de 10 milliards de francs des dépenses consécutive à la baisse des taux d'intérêts. Le Gouvernement entendait encore inscrire cette réduction au budget de 1990 et l'on décida, dès lors, de recourir à une délibération du Conseil des ministres.

Le représentant du vice-Premier ministre et ministre du Budget reconnaît qu'à strictement parler, l'article 44 n'autorise pas une telle délibération, mais il ajoute qu'il n'existait aucune autre solution à l'époque.

Le ministre du Budget a averti tous les départements qu'un second ajustement général ne pourra plus être admis pour le budget de 1991. En d'autres termes, il n'y aura plus de délibération générale de fin d'année. Si les départements estimaient, après le premier et unique ajustement général du budget de 1991 (contrôle budgétaire du printemps), qu'il en faudrait encore d'autres spécifiques, ils devront adresser chacun séparément une demande au Parlement.

Ce système ne pouvait être pratiqué à la fin de 1990, car il aurait fallu déposer entre 50 et 60 projets de loi au Parlement. Le représentant du ministre du Budget souligne que tous les départements ont maintenant été informés des nouvelles contraintes, en temps voulu, par une circulaire du ministre du Budget.

Un membre estime, d'une part, qu'il n'aurait pas fallu se référer à l'article 44 pour cette délibération. A son avis, cette référence est mauvaise, puisqu'en raison du manque de précision quant aux dépenses, ladite délibération ne peut pas s'inscrire dans le cadre de l'article 44 modifié des lois coordonnées.

Un conseiller de la Cour des comptes déclare que la cour a critiqué cette délibération. L'intervention du Conseil des ministres doit se limiter à l'autorisation d'effectuer des dépenses spécifiques devenues urgentes à la suite de circonstances exceptionnelles ou imprévisibles. Or, en l'espèce, les dépenses n'étaient pas imprévisibles et la délibération avait une portée générale.

Il serait illogique que la Cour des comptes passe toute l'année au crible les délibérations du Conseil des ministres pour arriver quand même, en fin d'année, à admettre toutes les dépenses visées par la délibération générale.

En 1990, ces dépenses n'ont finalement été visées par la Cour des comptes que parce que la Chambre des représentants avait déjà voté le projet de loi de régularisation budgétaire.

paste begroting. Bijgevolg was deze aangepaste begroting op dat moment ook uitvoerbaar aangezien het bijblad reeds tevoren was neergelegd.

In deze aanpassing kon eveneens een vermindering van de uitgaven ten bedrage van 10 miljard frank door de rentedaling worden opgenomen. De Regering wou deze vermindering zeker nog opnemen in de begroting van 1990 en daarom werd er beslist om beroep te doen op een ministerraadsbeslissing.

De vertegenwoordiger van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting zegt zich ervan bewust te zijn dat de strikte interpretatie van artikel 44 deze beslissing niet toelaat, doch hij beweert dat er op dat moment geen andere mogelijkheid was.

De Minister van Begroting heeft nu al alle departementen verwittigd dat er voor de begroting 1991 geen tweede algemene aanpassing meer zal worden aanvaard, met andere woorden er zal geen algemene « eindejaarsbeslissing » meer zijn. Indien de departementen, na de eerste en enige algemene aanpassing van de begroting 1991 (begrotingscontrole in de lente), nog specifieke aanpassingen nodig achten zullen zij die elk afzonderlijk moeten vragen aan het Parlement.

Dit was echter niet mogelijk op het einde van 1990, want dan hadden er 50 tot 60 wetsontwerpen moeten worden ingediend bij het Parlement. De vertegenwoordiger van de Minister van Begroting legt er de nadruk op dat nu alle departementen tijdig op de hoogte zijn gebracht door een circulaire uitgaande van de Minister van Begroting.

Een lid is van oordeel dat voor deze beslissing artikel 44 niet had moeten worden gebruikt en dat daarenboven het artikel slecht is gebruikt aangezien, door het gebrek aan precisering, de beslissing niet past in het kader van het gewijzigde artikel 44 van de gecoördineerde wetten.

Een Raadsheer bij het Rekenhof legt uit dat het Rekenhof bezwaar heeft geuit tegen deze beslissing. Een tussenkomst van de Ministerraad moet beperkt blijven tot specifieke uitgaven die dringend zijn geworden ingevolge onvoorzienbare omstandigheden. *In casu* waren de uitgaven niet onvoorzienbaar en had de beslissing een algemene draagwijdte.

Het ware onlogisch dat het Rekenhof gedurende gans het jaar zeer nauwgezet de ministerraadsbeslissingen onderzoekt om daarna bij algemene eindejaarsbeslissing alle uitgaven te aanvaarden.

Deze uitgave is ten slotte alleen maar aanvaard door het Rekenhof omdat de Kamer van Volksvertegenwoordigers reeds het wetsontwerp houdende aanpassing van de begroting had gestemd.

Un membre estime qu'il faut en tout cas trouver une solution à ce problème. La délibération de fin d'année concerne à peu près tout, y compris de nouveaux crédits, des oublis, et même des réductions de crédit.

Quel système faudrait-il, dès lors, appliquer à l'avenir?

Selon un conseiller de la Cour des comptes, il est quasi impossible, si l'on ne modifie pas la pratique courante, de ne plus prendre de délibération de fin d'année. Le représentant du ministre du Budget pense que le Parlement pourrait prendre une initiative visant, par exemple, à faire déposer un deuxième ajustement général pour la fin du mois d'octobre. Toutefois, même si le deuxième ajustement envisagé était déposé en temps voulu, des délibérations spéciales seraient toujours nécessaires en cas de survenance d'événements imprévisibles.

6. Délibération n° 3092

Le représentant du ministre des Affaires économiques déclare que la délibération adoptée par le Conseil des ministres le 8 mars 1991 autorise l'engagement de dépenses jusqu'à concurrence d'un montant de 639 millions de francs, l'ordonnancement de dépenses jusqu'à concurrence d'un montant de 235 millions de francs ainsi que l'annulation du crédit non dissocié sur la même allocation de base.

Ces sommes sont nécessaires pour la construction et l'aménagement du pavillon belge à l'Exposition universelle de Séville en 1992.

Le marché de ces travaux devait être attribué avant le 1^{er} mars 1991, de manière à ce que l'entrepreneur puisse achever les travaux avant le 31 décembre 1991. Initialement, le coût de la construction et de l'aménagement du pavillon belge fut estimé à 237 millions de francs.

Lors de l'adjudication restreinte du 20 décembre 1990, les offres de prix dépassaient le double de l'estimation initiale. L'offre valable la moins élevée était de l'ordre de 520 millions de francs. Le ministre des Affaires économiques n'a pas donné suite à cette offre. Il a décidé, au contraire, de négocier un marché de gré à gré qui a abouti à une offre de prix de 436,5 millions de francs. Cette offre, sensiblement moins coûteuse que celles qui ont résulté de l'adjudication restreinte, dépassait encore largement l'estimation initiale de 237 millions de francs.

Cette dernière avait été établie par trois architectes privés, lauréats du concours pour le plan de construction du pavillon, et par quatre associations temporaires de bureaux d'étude.

Trois de ces bureaux d'étude se sont chargés de l'étude de stabilité (deux bureaux pour ce qui est du béton et un pour l'acier). Le quatrième bureau a étudié les installations de chauffage et d'électricité.

Een lid meent dat in ieder geval een oplossing moet worden gevonden voor dit probleem: in de eindejaarsbeslissing staat zowat alles, dus ook nieuwe kredieten, vergetelheden, ook de besparingsbeslissingen.

Welk systeem zou er dan in de toekomst moeten gecreëerd worden?

Volgens een Raadsheer in het Rekenhof is het bijna uitgesloten, zo men de gangbare praktijk niet wijzigt, dat er geen eindejaarsbeslissing meer wordt genomen. De vertegenwoordiger van de Minister van Begroting meent dat er een initiatief van het Parlement zou kunnen komen om bijvoorbeeld een tweede algemene aanpassing voor einde oktober in te dienen. Zelfs indien die tweede aanpassing tijdig zou worden ingediend, zullen er nog specifieke beslissingen moeten worden genomen voor onvoorziene zaken.

6. Beslissing nr. 3092

De vertegenwoordiger van het Ministerie van Economische Zaken verklaart dat bij ministerraadsbeslissing van 8 maart 1991 machtiging werd verleend voor de vastlegging van uitgaven van 639 miljoen frank en voor de ordonnancering van 235 miljoen frank en het niet-gesplitst krediet op dezelfde basisallocatie te annuleren.

Deze sommen zijn nodig voor de bouw en de inrichting van het Belgisch paviljoen op de wereldtentoonstelling te Sevilla in 1992.

Deze werken moesten worden gegund voor 1 maart 1991 opdat de aannemer voor 31 december 1991 de werken zou kunnen voltooien. De kosten voor de bouw en de inrichting werden aanvankelijk geschat op 237 miljoen frank.

Bij de beperkte aanbesteding van 20 december 1990 bleek dat de inschrijvingsprijzen meer dan het dubbele van dit bedrag bedroegen. Het laagste geldige bod bedroeg 520 miljoen frank. De Minister van Economische Zaken is hierop niet ingegaan en besloot tot de onderhandeling van een onderhandse overeenkomst. Het resultaat was een offerte van 436,5 miljoen frank hetgeen beduidend lager was dan de prijzen bij de beperkte aanbesteding, doch toch gevoeliger hoger dan de aanvankelijke raming van 237 miljoen frank.

Deze raming werd opgesteld door de 3 privé-architecten die de wedstrijd voor het bouwplan van het paviljoen hadden gewonnen en door vier tijdelijke verenigingen van studiebureaus.

Drie van deze studiebureaus hielden zich bezig met de stabiliteitsstudie (twee bureaus voor het beton en één bureau voor het staal). Het vierde bureau behandelde de verwarmings- en de elektrische installatie.

L'estimation établie par ces trois architectes et les quatre bureaux d'étude fut vérifiée par les ingénieurs de la Régie des bâtiments. L'évaluation ne s'est pas faite à la légère, même si par la suite le coût s'est révélé largement sous-estimé.

La haute conjoncture que connaît le secteur du bâtiment à Séville a entraîné une augmentation des prix à laquelle le ministre ne s'attendait pas. Le représentant du Ministère des Affaires économiques déclare ensuite que la Cour des comptes a fait observer que, même pour un coût initialement estimé à 237 millions de francs, les crédits inscrits étaient insuffisants; la Cour des comptes oublie toutefois de mentionner que l'on avait prévu, outre un crédit budgétaire de 135 millions de francs, un crédit variable de 130 millions de francs.

Ce crédit variable correspond aux recettes propres, qui sont d'abord versées au Trésor, puis affectées à la réalisation de la dépense par le biais du fonds « Séville ». Ce crédit n'étant pas limité, il sera possible de dépenser davantage si les recettes dépassent 130 millions de francs.

Les recettes propres escomptées s'élèvent à 263 millions de francs (200 millions de francs provenant de la R.T.T. et 63 millions de francs provenant des Régions et Communautés et du secteur privé).

Le problème, c'est que le crédit variable ne peut être utilisé que dans la limite des recettes réalisées. Celles-ci n'atteignent actuellement que 9 millions de francs!

En outre, le ministre a été obligé de prévoir un crédit dissocié. Le Conseil des ministres devait dès lors adopter une délibération si l'on voulait pouvoir attribuer le marché avant le 1^{er} mars 1991. Les travaux devaient commencer le 1^{er} avril 1991 pour être achevés le 31 décembre 1991.

En outre, les 9 millions de francs n'étant pas encore disponibles, le ministre a été obligé de prévoir un crédit dissocié.

En réponse à la question d'un commissaire, le représentant du Ministère des Affaires économiques précise qu'entre-temps, le projet de loi d'ajustement a bien été déposé et qu'il a été examiné par la Commission des Affaires économiques de la Chambre le 17 avril 1991.

Un conseiller de la Cour des comptes fait observer tout d'abord que le crédit de 135 millions de francs a d'ores et déjà été affecté à autre chose qu'à la construction du pavillon. Qui plus est, l'on a pris en compte des recettes que le Ministre n'a toujours pas perçues. La Cour des comptes ne peut l'admettre. Ce n'est pas la manière correcte de procéder à une estimation budgétaire. La Cour des comptes constate que l'on n'avait tout simplement pas prévu d'argent pour la construction du pavillon.

De raming van deze drie architecten en de vier studiebureaus werd nagekeken door de ingenieurs van de Regie der Gebouwen. De schatting, alhoewel nadien schromelijk onderschat gebleken, is toch niet lichtzinnig gebeurd.

De hoge bouwconjunctuur in Sevilla heeft een prijsstijging veroorzaakt die de Minister niet had verwacht. De vertegenwoordiger van het Ministerie van Economische Zaken legt vervolgens uit dat het Rekenhof heeft opgemerkt dat er zelfs voor de initieel vooropgestelde kostprijs van 237 miljoen frank onvoldoende kredieten waren ingeschreven, doch het Rekenhof vergeet te vermelden dat naast het voorziene budgettaire krediet van 135 miljoen frank, er nog een variabel krediet van 130 miljoen frank was voorzien.

Dit variabel krediet is het equivalent van de eigen inkomsten die gestort worden in de Schatkist en die daarna, via het fonds « Sevilla », geaffecteerd worden om de uitgave te doen. Dit is geen limitatief krediet, hetgeen betekent dat indien de inkomsten meer dan 130 miljoen frank bedragen er ook meer kan uitgegeven worden.

De verwachte eigen inkomsten belopen 263 miljoen frank (200 miljoen frank van de R.T.T. en 63 miljoen frank van de Gewesten en de Gemeenschappen en van de particuliere sector).

De moeilijkheid is echter dat het variabel krediet alleen kan aangewend worden ten belope van de gerealiseerde ontvangsten. Deze bedragen op dit ogenblik slechts 9 miljoen frank!

Daarenboven werd de Minister verplicht om een gesplitst krediet in te schrijven. Om de opdracht voor 1 maart 1991 te kunnen gunnen, was de Minister-raadsbeslissing dus noodzakelijk. De werken dienden aan te vangen op 1 april 1991 om te worden beëindigd op 31 december 1991.

De 9 miljoen frank waren bovendien nog niet beschikbaar; de Minister was dan ook verplicht een gesplitst krediet te voorzien.

Op vraag van een commissielid, bevestigt de vertegenwoordiger van het Ministerie van Economische Zaken dat het ontwerp van wet ondertussen werd neergelegd en op 17 april 1991 besproken werd in de Kamercommissie voor Economische Aangelegenheden.

Een raadsheer in het Rekenhof merkt vooreerst op dat het voorziene krediet van 135 miljoen nu reeds bestemd is voor andere uitgaven dan het bouwen van het paviljoen. Er werd daarenboven rekening gehouden met inkomsten die de Minister nog altijd niet ontvangen heeft. Dit kan niet. Zo gaat men normaliter niet tewerk bij een begrotingsraming. Het Rekenhof stelt daarom dat er gewoonweg geen geld was voorzien voor het bouwen van het paviljoen.

La Cour des comptes a dès lors fait savoir formellement que l'application de la procédure prévue à l'article 44 n'était pas justifiée par les circonstances de fait et qu'elle était d'ailleurs insuffisamment motivée quant à la forme. Dans l'esprit et la lettre de la loi du 28 juin 1989, le recours à cette procédure n'est pas permis pour remédier aux erreurs, sous-estimations et négligences commises par le pouvoir exécutif.

Le représentant du Ministère des Affaires économiques estime qu'il serait illogique que l'on ouvre des crédits budgétaires à valoir sur des recettes à venir, surtout si ces crédits sont des crédits non dissociés.

L'intervenant déclare que le pavillon belge coûte 935 millions de francs. Comme les recettes s'élèvent à 435 millions de francs, 500 millions de francs sont inscrits au budget des Affaires économiques.

Durant la période 1989-1990, 100 millions de francs ont été affectés; en 1991, ce montant passera à 235 millions de francs, et le solde de 165 millions de francs sera prévu en 1992.

Un conseiller de la Cour des comptes souligne que 23 millions de francs sont prévus pour le commissariat général et 179,5 millions de francs pour l'aménagement intérieur du pavillon. L'estimation initiale de 135 millions de francs ne prévoyait rien pour la construction proprement dite du pavillon. Il n'y a aucune estimation exacte et aucun crédit n'est prévu, même pas jusqu'à concurrence de l'estimation minimale. L'administration de la R.T.T. ne sait même pas qu'elle devrait verser 200 millions de francs. Il a fallu payer 23 millions de francs au profit du commissariat général et 179,5 millions de francs pour l'aménagement intérieur du pavillon. Alors que seul un crédit de 135 millions de francs était inscrit, rien n'était donc prévu pour la construction du pavillon. La délibération prise en Conseil des ministres sur la base de l'article 44 a servi à corriger l'erreur originale.

Un commissaire demande tout d'abord quelle est l'importance de la sous-estimation du coût de la construction du pavillon. Un montant de 135 millions de francs a été inscrit au budget et l'on a présenté, fin avril 1991, une facture de 630 millions de francs! Le coût serait donc 4,4 fois plus élevé que ce que l'on avait prévu! Le représentant du ministre peut-il expliquer le raisonnement qui sous-tend ce projet? Comment peut-on se tromper à ce point?

Le représentant du ministre des Affaires économiques explique que les montants suivants sont actuellement proposés:

— 436,5 millions de francs pour la construction du pavillon et les honoraires;

— 179,5 millions de francs pour l'aménagement intérieur et le fonctionnement du pavillon;

Het Rekenhof heeft dan ook formeel laten weten dat de aanwending van de procedure van artikel 44 naar de grond niet is gerechtvaardigd en overigens naar de vorm onvoldoende is gemotiveerd. Volgens de geest en de letter van de wet van 28 juni 1989 is het beroep op deze procedure niet toegelaten om vergissingen, onderschattingen en nalatigheden, begaan door de uitvoerende macht, recht te zetten.

Volgens de vertegenwoordiger van het Ministerie van Economische Zaken zou het onlogisch zijn dat er budgettaire kredieten worden uitgetrokken voor de inkomsten die zullen gerealiseerd worden, vooral als dit een niet-gesplitst krediet is.

Spreker verduidelijkt dat het Belgisch paviljoen 935 miljoen frank kost. Er zijn voor 435 miljoen frank inkomsten, hetgeen betekent dat er 500 miljoen frank wordt ingeschreven op de begroting van Economische Zaken.

In de periode 1989-1990 werd er 100 miljoen frank uitgetrokken; in 1991 bedraagt dit 235 miljoen frank en het saldo van 165 miljoen frank zal in 1992 worden uitgetrokken.

Een Raadsheer in het Rekenhof wijst erop dat 23 miljoen frank is voorzien voor het Commissariaat-Generaal en 179,5 miljoen frank voor de binneninrichting van het paviljoen. In de oorspronkelijke schatting van 135 miljoen frank was niets voorzien voor de bouw zelf van het paviljoen. Er is geen juiste raming en zelfs voor de laagste raming zijn er geen kredieten voorzien. De R.T.T.-administratie is zelfs niet op de hoogte van de 200 miljoen frank die zij zouden moeten storten. Er moest 23 miljoen frank betaald worden voor het commissariaat-generaal en 179,5 miljoen frank voor de binneninrichting van het paviljoen. Er was een krediet van 135 miljoen frank voorzien. Bijgevolg was er niets voorzien voor de bouw van het paviljoen. De ministerraadsbeslissing genomen op grond van artikel 44 heeft gediend om de oorspronkelijke fout recht te zetten.

Een commissielid vraagt eerst welke de onderschatting is van de kosten van de bouw van het paviljoen. Er werd 135 miljoen frank op het budget ingeschreven en nu, eind april 1991, wordt een rekening van 630 miljoen frank gepresenteerd! Dit is 4,4 keer meer! Kan de vertegenwoordiger van de Minister van Economische Zaken de redenering achter dit project verklaren? Hoe kan men zich zo vergissen?

De vertegenwoordiger van de Minister van Economische Zaken zegt dat de volgende bedragen nu worden vooropgesteld:

— 436,5 miljoen frank voor de bouw van het paviljoen en de honoraria;

— 179,5 miljoen frank voor de binneninrichting en de werking van het paviljoen;

— 23,0 millions de francs pour le fonctionnement du commissariat général.

Total: 639 millions de francs.

En réponse à la question d'un membre, le représentant du ministre déclare que les frais à charge du commissariat général concernent les postes suivants: traitements, frais généraux de fonctionnement et de bureau, frais de déplacement et de séjour, approvisionnement et location de voitures. Ils comprennent donc toutes les dépenses que le commissaire général fera en 1991.

Un commissaire fait observer que la délibération du Conseil des ministres autorise l'inscription d'un crédit de 639 millions de francs pour le programme 32-55-3, libellé comme suit:

« Assurer la régularité d'opérations commerciales et de la concurrence, prévenir les abus de prix, informer et protéger le consommateur, mesurer l'inflation. »

Comment un crédit pour un tel montant a-t-il pu être inscrit à ce poste? Etant donné la spécificité des crédits budgétaires, il n'est presque pas possible que l'on prive ce programme d'un montant aussi élevé pour l'affecter à l'Exposition de Séville.

Le représentant du ministre des Affaires économiques déclare que sont inscrits au programme 32-55-3, notamment les crédits destinés aux expositions, y compris l'Exposition de Séville.

Le membre signale que l'Exposition de Séville n'a rien à voir avec la prévention des abus de prix, l'information et la protection du consommateur ou la mesure de l'inflation.

Un conseiller de la Cour des comptes répète qu'on a fait une application incorrecte de l'article 44. On aurait dû appliquer la procédure ordinaire d'ajustement du budget, dans le respect des prérogatives du Parlement. En effet, un pavillon ne se construit pas en un jour. Le coût a, en outre, été manifestement sous-estimé.

Un membre demande quand le commissaire général a été désigné et quelles sont ses compétences. Le commissaire général devrait être un chef de projet et il devrait pouvoir être rendu responsable en cette qualité.

Le représentant du ministre déclare que le commissaire général actuel a été désigné il y a un an. Ses compétences sont fixées par un arrêté royal. Le représentant du ministre transmettra cet arrêté royal à la commission.

— 23,0 miljoen frank voor de werking van het Commissariaat-Generaal.

Totaal: 639 miljoen frank.

Op vraag van een lid verduidelijkt de vertegenwoordiger van de Minister dat de kosten voor het Commissariaat-Generaal de volgende posten dekken: wedden, algemene werkings- en kantoorkosten, reis- en verblijfskosten, catering en huur van wagens. Het omvat dus al de uitgaven die de Commissaris-Generaal in 1991 zal doen.

Een lid merkt vervolgens op dat in de Minister-raadsbeslissing het krediet van 639 miljoen frank wordt ingeschreven op het programma 32-55-3 dat luidt:

« Regelmatigheid, handelsverrichtingen en concurrentie verzekeren, misbruiken inzake prijzen voorkomen, verbruiker inlichten en beschermen, inflatie meten. »

Hoe kon een krediet voor een dergelijk bedrag op deze post worden ingeschreven? Gelet op de specificiteit van de begrotingskredieten is het bijna niet mogelijk dat een bedrag van dergelijke grootte op dit programma wordt afgenomen en wordt bestemd voor de tentoonstelling van Sevilla.

De vertegenwoordiger van de Minister van Economische Zaken verklaart dat bedoeld programma 32-55-3 onder meer de kredieten voor tentoonstellingen omvat, hierbij inbegrepen de tentoonstelling van Sevilla.

Het lid wijst erop dat de tentoonstelling in Sevilla niets te maken heeft met het voorkomen van misbruiken inzake prijzen, de inlichting en bescherming van de verbruiker of het meten van de inflatie.

Een Raadsheer in het Rekenhof herhaalt dat artikel 44 hier verkeerd werd toegepast. De gewone procedure van aanpassing van de begroting moest gevolgd worden met eerbiediging van de prerogatieven van het Parlement. Een paviljoen wordt immers niet in één dag gebouwd. Daarenboven was er een manifeste onderschatting van de kostprijs.

Een commissielid wenst te weten wanneer de Commissaris-Generaal werd aangesteld en wat zijn bevoegdheden zijn. De Commissaris-Generaal zou projectleider moeten zijn zodat hij verantwoordelijk zou kunnen gesteld worden.

De vertegenwoordiger van de Minister verklaart dat de huidige commissaris-generaal sinds een jaar is aangesteld. Zijn bevoegdheden zijn vastgelegd in een Koninklijk Besluit. De vertegenwoordiger zal dit Koninklijk Besluit overmaken aan de Commissie.

C. LES DELIBERATIONS N^{os} 3093 A 3111, QUI FURENT EXAMINEES LORS DE LA REUNION DU 11 FEVRIER 1992

Délibérations n^{os} 3097, 3098, 3099 et 3100

Un commissaire souligne que ces délibérations du Conseil des ministres ont été prises après la dissolution des Chambres législatives. La Cour des comptes a estimé qu'il ne fallait formuler aucune observation à leur sujet.

Par conséquent, il ne désire pas non plus y revenir davantage.

La Sous-commission se rallie à cette proposition.

Délibérations n^{os} 3101 et 3102

En ce qui concerne ces délibérations, un membre relève que les deux dépenses ont été compensées par un blocage des crédits ouverts pour le programme 13.51.5, libellé « Indemnités de milice » (d'un montant de 85 000 000 de francs et de 12 500 000 francs).

Pour la délibération n^o 3101, la Cour des comptes n'a formulé aucune observation, mais pour la délibération n^o 3102, elle a estimé que les circonstances imprévisibles et exceptionnelles n'avaient pas été suffisamment précisées.

L'intervenant se demande quel était le volume des indemnités de milice dont disposait le ministre de l'Intérieur lors de l'élaboration du budget 1991, étant donné qu'il peut maintenant compenser à raison de 97 500 000 francs.

Ne s'agit-il pas en l'occurrence d'une surestimation initiale, par le ministre, des dépenses affectées aux indemnités de milice ?

Le représentant du ministre de l'Intérieur répond que les dépenses destinées aux indemnités de milice pour 1991 avaient été calculées d'après l'évolution qui s'était produite en 1990 en matière d'indemnités de milice. Toutefois, les demandes introduites en 1991 ont été sensiblement moins nombreuses que celles de 1990, ce qui peut s'expliquer par la campagne relative aux indemnités de milice qui avait été menée en 1989 et 1990 par l'intermédiaire d'I.N.B.E.L. En 1991, aucune campagne n'a été menée, ce qui a entraîné un recours beaucoup moins fréquent à cette possibilité.

Le crédit total prévu était d'environ 650 millions de francs. Il y a donc eu compensation pour 15 p.c.

C. DE BESLISSINGEN NRS. 3093 TOT EN MET 3111 DIE WERDEN ONDERZOCHT OP DE VERGADERING VAN 11 FEBRUARI 1992

Beslissingen nrs. 3097, 3098, 3099 en 3100

Een lid wijst erop dat deze ministerraadsbeslissingen genomen zijn na de ontbinding van de Wetgevende Kamers. Het Rekenhof heeft geoordeeld dat er geen opmerkingen dienden geformuleerd te worden.

Hij wenst er bijgevolg ook niet verder op terug te komen.

De Subcommissie betuigt haar instemming met dit voorstel.

Beslissingen nrs. 3101 en 3102

Wat betreft deze beraadslagingen stipt een lid aan dat beide uitgaven werden gecompenseerd door blokkering van de kredieten geopend voor het programma 13.51.5, luidend « Militievergoedingen » (ten belope van 85 000 000 frank en 12 500 000 frank).

Bij de beslissing nr. 3101 heeft het Rekenhof geen opmerkingen geformuleerd, doch voor de beslissing nr. 3102 achtte het Hof dat de onvoorzienbare en uitzonderlijke omstandigheden onvoldoende waren aangegeven.

Het Commissielid vraagt zich af over welk pakket militievergoedingen de Minister van Binnenlandse Zaken beschikte bij de opmaak van de begroting 1991 aangezien hij nu voor 97 500 000 frank kan compenseren.

Gaat het hier dan niet om een initiële overschatting van de uitgaven voor militievergoedingen door de Minister ?

De vertegenwoordiger van de Minister van Binnenlandse Zaken antwoordt dat de uitgaven voor de militievergoedingen 1991 berekend waren op de evolutie inzake militievergoedingen die zich heeft voorgedaan in 1990. De aanvragen in 1991 waren echter beduidend lager dan deze gerealiseerd in 1990. Dit kan verklaard worden door de campagne voor de militievergoedingen die in 1989 en 1990 via I.N.B.E.L. werd gevoerd. In 1991 werd er geen campagne gevoerd en het effect hiervan was dat er veel minder gebruik werd gemaakt van deze mogelijkheid.

Het totaal voorziene krediet bedroeg ongeveer 650 miljoen frank. Er werd dus voor 15 pct. gecompenseerd.

Délibération n° 3103

Cette délibération porte sur les dépenses supplémentaires pour l'aide aux investissements et à l'installation en agriculture.

Un commissaire renvoie aux observations fondées que la Cour des comptes a faites à ce sujet. D'après celle-ci, « le caractère urgent des dépenses a été amené par des tendances structurelles se manifestant dans le secteur de l'agriculture et dont il a été insuffisamment tenu compte lors de l'élaboration du budget », et donc pas par des circonstances imprévisibles ou exceptionnelles.

L'intervenant souligne que comme tout le monde était au courant des difficultés relatives aux investissements agricoles, les dépenses n'étaient pas imprévisibles.

Le représentant du secrétaire d'Etat à l'Agriculture affirme que les prix de la viande bovine ont fortement baissé depuis 1990, à la suite de la réunification de l'Allemagne. Chacun s'attendait à une amélioration dès que les ventes massives de l'ancienne R.D.A. auraient été terminées. Une amélioration se fit effectivement sentir au début de 1991, mais personne ne pouvait prévoir que le marché se détériorerait à nouveau en juin-juillet 1991 et se maintiendrait à un bas niveau. Cette détérioration résultait notamment de la sécheresse persistante, qui entraîna des ventes prématurées et une offre excédentaire sur le marché. D'après l'intervenant, elle était imprévisible, sinon le marché aurait anticipé et ces phénomènes auraient déjà été répercutés précédemment sur la formation des prix.

Un tel niveau, dramatiquement bas, du revenu du travail agricole ne s'est plus vu depuis longtemps et constitue une situation exceptionnelle. Le concours de différentes circonstances ne fait que renforcer cette baisse. C'est pourquoi il a été proposé, lors de l'élaboration du budget 1992, de prévoir pour ce secteur une intervention d'un montant de 550 millions de francs à titre de crédit d'engagement et de 32 millions de francs pour le secteur de la culture fruitière.

On pouvait ainsi remédier à l'agitation des agriculteurs. La dissolution anticipée du Parlement a mis à néant cette perspective, ce qui a nécessité la délibération du Conseil des ministres.

A cela s'ajoute le problème des dossiers en souffrance du F.I.A., lequel traîne depuis des années.

Le secrétaire d'Etat a communiqué par écrit tous ces arguments à la Cour des comptes, par lettre du 25 novembre 1991.

La chute prématurée du Gouvernement et la persistance de la détérioration du marché agricole étaient totalement imprévisibles.

Beslissing nr. 3103

Deze beraadslaging betreft de bijkomende uitgaven voor de steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw.

Een commissielid verwijst naar de terecht opmerkingen die het Rekenhof hieromtrent heeft gemaakt. De uitgaven zijn volgens het Hof « veroorzaakt door structurele tendensen in de landbouwsector waarmee onvoldoende rekening werd gehouden bij de opstelling van de begroting », en dus niet door onvoorzienbare of uitzonderlijke omstandigheden.

Spreeker onderlijnt dat iedereen op de hoogte was van de moeilijkheden bij de landbouwinvesteringen. De uitgaven waren dus niet onvoorzienbaar.

De vertegenwoordiger van de Staatssecretaris voor Landbouw stelt dat de rundveeprijzen sterk zijn gedaald sinds 1990 ingevolge de eenmaking van Duitsland. Iedereen verwachtte een verbetering van zodra de uitverkoop in de voormalige D.D.R. afgelopen zou zijn. Bij het begin van 1991 was er dan ook een verbetering merkbaar, doch niemand kon voorzien dat de markt opnieuw slechter zou worden in juni-juli 1991, en op een laag niveau zou blijven. Deze verslechtering was onder andere het gevolg van de aanhoudende droogte die leidde tot voortijdige verkopen en een overaanbod op de markt. Dit was volgens spreker niet te voorzien, zoniet zou de markt geanticipeerd hebben en zouden deze fenomenen reeds vroeger in de prijsvorming verwerkt zijn geweest.

Het dramatisch lage niveau van het landbouwarbeidsinkomen is een sinds lang niet meer gekende en een uitzonderlijke situatie. De samenloop van verschillende omstandigheden versterkt nog die daling. Daarom werd bij het opstellen van de begroting 1992 een tegemoetkoming voor deze sector ten bedrage van 550 miljoen frank als vastleggingskrediet, en 32 miljoen frank voor de sector van de fruitteelt, voorgesteld.

Op deze manier kon de onrust bij de landbouwers weggenomen worden. Door de vroegtijdige ontbinding van het Parlement werd dit vooruitzicht teniet gedaan, hetgeen leidde tot de noodzakelijke minister-raadsbeslissing.

Hierbij voegt zich nog het probleem van de achterstallige dossiers van het L.I.F., dat sinds jaren aansleept.

De Staatssecretaris heeft al deze argumenten schriftelijk medegedeeld aan het Rekenhof in een brief van 25 november 1991.

De vroegtijdige val van de Regering en de blijvende verslechtering op de landbouwmarkt waren totaal onvoorzienbaar.

D'après un commissaire, les problèmes du F.I.A. se sont heurtés à une difficulté politique lors du contrôle budgétaire, ce qui a entraîné de longues discussions. L'objectif était d'aboutir à une solution structurelle pour l'avenir et à la continuité du F.I.A. dans le cadre d'un accord politique global.

La kyrielle de demandes que le F.I.A. devait examiner n'a tout simplement pas pu l'être dans les limites des crédits budgétaires, ce qui constituait une situation inacceptable.

Les problèmes du F.I.A. n'étaient pas imprévisibles, mais il était politiquement impossible d'y remédier. C'est pourquoi la délibération était indispensable.

L'intervenant ajoute que l'on pouvait également obvier à l'arrière considérable que connaît le F.I.A. par la technique de la débudgétisation. Mais il est plus orthodoxe de justifier les dépenses par le biais d'une délibération du Conseil des ministres.

Un autre commissaire s'étant informé de la répartition des subventions, le représentant du ministre répond qu'après la délibération du Conseil des ministres, les fonds disponibles ont d'abord été affectés aux dossiers les plus anciens et aux cas les moins complexes. Les crédits qui ont été ouverts par le biais des douzièmes provisoires sont actuellement destinés, dans la mesure du possible, aux agriculteurs aux prises avec les plus grandes difficultés (par suite des gelées de printemps et dans le secteur de la viande bovine).

Délibérations nos 3104 et 3106

La délibération n° 3104 prévoit une somme de 8 millions de francs pour les dépenses du quatrième trimestre de 1991 restant à couvrir par le nouveau titulaire du département de la Coopération au développement.

Un commissaire demande des explications à ce sujet.

Un représentant du ministre de la Coopération au développement explique qu'un nouveau titulaire a été nommé à ce département au cours du dernier trimestre de 1991. Le titulaire précédent avait laissé à son successeur des dépenses impayées pour quelque trois millions de francs. A cela s'ajoutaient les frais de fonctionnement du nouveau cabinet.

L'intervenant souligne que ces dépenses ont été compensées par le blocage de crédits d'un autre cabinet. Les dépenses totales de l'Etat n'ont donc pas été majorées.

Un autre commissaire estime que la délibération n° 3106 concerne un cas identique. Dans les deux cas, la Cour des comptes a fait observer à juste titre que la justification était insuffisante. Il s'agissait d'un remaniement interne; les deux nouveaux titulaires avaient

Volgens een commissielid stuitten de problemen van het L.I.F. op een politieke moeilijkheid bij de begrotingscontrole, die langdurende discussies tot gevolg had. Het doel was te komen tot een structurele oplossing voor de toekomst en het voortbestaan van het L.I.F. in het kader van een globaal politiek akkoord.

De berg aanvragen die het L.I.F. diende te behandelen konden gewoonweg niet behandeld worden binnen de begrotingskredieten, hetgeen een onaanvaardbare toestand was.

De problemen van het L.I.F. waren niet onvoorzienbaar, doch er was, politiek gezien, geen mogelijkheid om hieraan te verhelpen. Daarom was de deliberatie noodzakelijk.

Spreker voegt eraan toe dat de grote achterstand in het L.I.F. ook opgevangen kon worden via de debudgetteringstechniek. Het is dan orthodoxer om de uitgaven via een ministerraadsbeslissing te verantwoorden.

Op vraag van een ander commissielid naar de verdeling van de subsidies, antwoordt de vertegenwoordiger van de Minister dat, na de ministerraadsbeslissing, het beschikbare geld eerst voor de oudste dossiers werd gebruikt en voor de minst ingewikkelde gevallen. De kredieten die werden geopend bij voorlopige twaalfden worden nu aangewend voor die landbouwers die het nu het moeilijkst hebben (ingevolge de voorjaarsvorst en in de rundvleessector), voor zover het mogelijk is.

Beslissingen nrs. 3104 en 3106

Ingevolge de beslissing nr. 3104 wordt een som van 8 miljoen frank voorzien voor de nog te dekken uitgaven van het vierde trimester van 1991 door de nieuwe titularis van het departement Ontwikkelingssamenwerking.

Een commissielid wenst hierover meer uitleg.

Een vertegenwoordiger van de Minister van Ontwikkelingssamenwerking stipt aan dat er in het laatste trimester van 1991 een nieuwe titularis van dit departement werd benoemd. De vorige titularis had voor ongeveer drie miljoen frank te betalen uitgaven nagelaten aan zijn opvolger. Daarbij kwamen nog de werkingskosten voor het nieuwe kabinet.

Spreker merkt op dat deze uitgaven werden gecompenseerd door het blokkeren van kredieten van een ander kabinet. De totale uitgaven van de Staat werden dus niet verzwaaard.

Een ander commissielid meent dat ook de beslissing nr. 3106 over een identiek geval handelt. In beide gevallen heeft het Rekenhof terecht opgemerkt dat de motivering onvoldoende was. Het ging om een herschikking binnen de Regering; de beide nieuwe titula-

déjà un cabinet opérationnel à leur disposition. Les deux ministres estiment apparemment disposer de crédits insuffisants du fait de leurs nouvelles attributions!

L'intervenant espère que de telles pratiques ne se reproduiront plus à l'avenir.

Un autre commissaire fait une distinction entre les éléments objectifs et subjectifs d'un tel dossier. Lors d'un changement de cabinet s'accompagnant d'un changement de titulaire politique, il y a des dépenses supplémentaires objectives. D'une part, on cesse de faire appel aux services d'un certain nombre de collaborateurs de cabinet et il est d'usage d'octroyer à ces personnes une indemnité de départ égale à trois mois de salaire. D'autre part, il y a de nouveaux collaborateurs de cabinet, qui doivent être rémunérés immédiatement. En conséquence, la masse salariale totale sera plus élevée que prévu initialement.

A cela s'ajoute un élément subjectif: un nouveau titulaire n'apprécie pas toujours de s'asseoir dans le fauteuil et derrière le bureau de son prédécesseur.

L'intervenant souligne enfin que, par suite des événements internationaux de l'année écoulée, le département des Affaires étrangères comme celui de la Coopération au développement ont été très sollicités. Ces événements ont fait que des ministres et des collaborateurs de cabinet ont dû effectuer de nombreux déplacements, avec les frais que cela entraîne.

Délibération n° 3108

Cette délibération porte sur un montant de 873 millions de francs, destiné à financer des investissements d'établissement, d'aménagement et de renouvellement des installations et du matériel ferroviaire.

Un membre fait remarquer qu'il s'agit de matériel durable. De tels investissements sont, dès lors, par nature, parfaitement prévisibles!

Le représentant du ministre des Communications explique que cette délibération concerne un transfert de l'article 51-1-1-8161 à l'article 51-1-1-8135.

Jusqu'en 1988, les investissements de la S.N.C.B. étaient imputés au budget du département des Communications. A partir de 1989, la S.N.C.B. s'est vu octroyer un crédit sous la forme d'une participation au capital. Dans le passé, un certain nombre de projets ont été lancés à charge de l'article 8161 au moyen de crédits dissociés, avec la conséquence que les engagements ont été opérés au moment où les projets étaient lancés. La S.N.C.B. a renoncé par la suite à un certain nombre d'investissements projetés et lance à leur place de nouveaux projets. Ces nouveaux projets sont postérieurs à l'année 1989. En conséquence, ils

rissen hadden reeds een werkbaar kabinet tot hun beschikking. Door de toekenning van de nieuwe bevoegdheid zijn de beide Ministers blijkbaar van oordeel dat ze over onvoldoende kredieten beschikken!

Spreker hoopt dat dergelijke praktijken in de toekomst niet meer zullen voorvallen.

Een volgend commissielid maakt een onderscheid tussen de objectieve en de subjectieve elementen in een dergelijk dossier. Bij een kabinetswisseling die gepaard gaat met de wisseling van een politieke titularis zijn er objectieve meeruitgaven. Enerzijds wordt niet langer beroep gedaan op een aantal kabinetsmedewerkers en is het gebruikelijk om deze personen een afscheidsvergoeding van drie maand salaris te geven. Anderzijds zijn er nieuwe kabinetsmedewerkers die onmiddellijk betaald moeten worden. Bijgevolg zal de totale loonmassa hoger liggen dan initieel berekend.

Hiernaast speelt nog een subjectief element: niet elke nieuwe titularis neemt graag plaats in de zetel en achter het bureau van z'n voorganger.

Spreker onderlijnt ten slotte dat door de internationale gebeurtenissen van het afgelopen jaar zowel het departement Buitenlandse Zaken als Ontwikkelings-samenwerking onder druk hebben gestaan. Deze gebeurtenissen hebben met zich meegebracht dat ministers en kabinetsleden veel verplaatsingen hebben moeten maken, met de nodige kosten vandien.

Beslissing nr. 3108

Deze beslissing betreft een bedrag van 873 miljoen frank voor de financiering van investeringen voor de aanleg, de aanpassing en de vernieuwing van installaties en van spoorwegmateriaal.

Een lid merkt op dat het hier om duurzaam materieel gaat. Dergelijke investeringen zijn dan ook uiteraard perfect voorzienbaar!

De vertegenwoordiger van de Minister van Verkeer legt uit dat deze beraadslaging een verschuiving van artikel 51-1-1-8161 naar artikel 51-1-1-8135 betreft.

Tot het jaar 1988 werden de investeringen van de N.M.B.S. aangerekend op de begroting van het departement van Verkeerswezen. Vanaf 1989 werd aan de N.M.B.S. een krediet toegekend in de vorm van een kapitaalsparticipatie. Op het artikel 8161 werden in het verleden een aantal projecten gelanceerd waarbij gesplitste kredieten werden gehanteerd, met als gevolg dat de vastleggingen gebeurden op het ogenblik dat de projecten werden gelanceerd. De N.M.B.S. heeft naderhand afgezien van een aantal geplande investeringen en heeft in plaats daarvan nieuwe projecten gelanceerd. Deze nieuwe projecten

devraient être financés directement par la S.N.C.B. avec les moyens dont celle-ci dispose au nouvel article 51-1-1-8135.

Lors de la compensation de cette dépense, il a été dit clairement que l'on contrôlerait si les anciens projets, pour lesquels les crédits avaient été prévus, étaient effectivement supprimés.

En fait, la S.N.C.B. a modifié son programme d'investissements, avec la conséquence que les allocations de base initiales devaient être remplacées (en raison de la spécificité des allocations de base).

Délibération n° 3110

Un commissaire se réfère aux observations faites par la Cour des comptes à propos de cette délibération. La cour a estimé que le cours de change imprévu du dollar américain durant l'année 1991 ne constituait pas une circonstance « imprévisible » au sens de l'article 44.

L'intervenant estime toutefois que, puisque le Gouvernement n'a pas le don de double vue, il doit se contenter d'enregistrer les mouvements qui se produisent sur le marché mondial. La seule méthode que le Gouvernement puisse appliquer est celle qui consiste à utiliser les paramètres existant au moment de l'élaboration du budget.

L'intervenant pense d'ailleurs qu'il serait plus prudent de ne pas prévoir, dans le budget, une marge de crédits trop importante.

En effet, certains ministres ont tendance à épuiser la totalité des crédits qui sont prévus à leur budget. Ce faisant, ils oublient qu'il y a une différence entre un crédit et une dépense en espèces. Un crédit ne représente qu'un montant théorique. Dès lors, il serait plus sage de prévoir le moins de crédits possible et de compenser une dépense complémentaire ultérieure par la diminution d'un crédit déjà inscrit. Cette manière de procéder permettrait de freiner quelque peu les dépenses faites par certains ministres.

Selon un commissaire, le Gouvernement a négligé le fait que durant les dix premiers mois de l'année 1991, le cours moyen du dollar était de 34,50 francs belges. Ne pouvait-on pas en tenir compte au moment du contrôle budgétaire ?

Un représentant de la Cour des comptes souligne que c'est précisément à l'occasion du contrôle budgétaire que l'on s'est basé sur un cours de 30,50 francs belges, soit le cours du jour. C'était là une hypothèse tout à fait irréaliste aux yeux de la cour.

Le représentant du ministre des Affaires étrangères souligne qu'au moment d'établir le budget, cette dépense a été calculée au cours de 36 francs belges

dateren van na het jaar 1989. Bijgevolg dienden ze rechtstreeks door de N.M.B.S. te worden betaald met middelen die de N.M.B.S. ter beschikking heeft op dat nieuwe artikel 51-1-1-8135.

Bij de compensatie van deze uitgave werd duidelijk verklaard dat er zou worden gecontroleerd dat de oude projecten waarvoor de oorspronkelijke kredieten waren voorzien, ook effectief werden geschrapt.

In feite heeft de N.M.B.S. haar investeringsprogramma gewijzigd, met als gevolg dat de oorspronkelijke basisallocaties moesten worden vervangen (d.i. een gevolg van het specifiek zijn van de basisallocaties).

Beslissing nr. 3110

Een commissielid verwijst naar de opmerkingen van het Rekenhof bij deze beslissing. Het Hof meende dat het onvoorziene koersverloop van de Amerikaanse dollar tijdens het jaar 1991 geen « onvoorzienbare » omstandigheid was in de zin zoals bedoeld in artikel 44.

Volgens spreker bezit de Regering echter geen waarzeggerskwaliteiten en kan zij alleen registreren wat er op de wereldmarkt gebeurt. De enige mogelijke werkwijze voor de Regering is de parameters die bestaan bij de opmaak van de begroting, te gebruiken.

Spreker meent dat het trouwens wijzer is om voorzichtigheidshalve geen te grote marge van kredieten te voorzien in de begroting.

Sommige Ministers hebben immers de neiging om, vanaf het ogenblik dat er kredieten in hun begroting zijn ingeschreven, ze helemaal op te gebruiken. Zij verliezen hierbij het verschil tussen krediet en een uitgave in geld uit het oog. Een krediet is slechts een theoretisch cijfer. Bijgevolg is het wijzer om de kredieten zo laag mogelijk te houden en een later bijkomende uitgave te compenseren door een vermindering van een ander voorzien krediet. Dit betekent een rem op de uitgaven van sommige Ministers.

Volgens een commissielid heeft de Regering geen oog gehad voor het feit dat gedurende de eerste tien maanden van het jaar 1991 de gemiddelde dollarkoers 34,50 Belgische frank bedroeg. Kon dit naar aanleiding van de begrotingscontrole niet worden opgemerkt ?

Een vertegenwoordiger van het Rekenhof stipt aan dat bij de begrotingscontrole nu precies de waarde van 30,50 Belgische frank werd gehanteerd, zijnde de koers van de dag. Dit was, volgens het Hof, wel een onrealistische hypothese.

De vertegenwoordiger van de Minister van Buitenlandse Zaken onderlijnt dat deze uitgave bij de opmaak van de begroting werd berekend aan een dol-

pour un dollar, cours qui a été ramené à 30,50 francs belges au moment du contrôle budgétaire. Le Gouvernement s'est donc efforcé d'adapter les crédits à la réalité. Personne ne pouvait toutefois prévoir que ce cours ne se maintiendrait pas.

Selon l'intervenant, le Gouvernement a agi comme il le fallait. S'il n'y avait pas eu de contrôle budgétaire, il n'aurait pas fallu recourir à l'article 44! C'est précisément parce que le Gouvernement a fait preuve d'une grande sévérité que cette délibération s'est imposée.

Un représentant de la Cour des comptes admet que la délibération à l'examen n'est pas des plus flagrantes. Il souligne cependant que même s'il se justifiait, au moment du contrôle budgétaire, de retenir un cours du dollar peu élevé, le Gouvernement aurait dû intervenir dès qu'il a constaté une hausse du cours, afin de remédier à la sous-évaluation du crédit. Le Gouvernement aurait donc pu déposer un projet de loi en temps utile.

A cet égard, il est à noter que le Gouvernement dispose maintenant d'une liberté d'action plus grande qu'auparavant, puisque la marge de manœuvre est devenue plus large et la spécialité budgétaire moins stricte.

La Cour des comptes s'attendait même à ce que le Gouvernement ne recoure plus à l'article 44 que dans des cas exceptionnels.

*
* *

La Cour des comptes remarque enfin que si certaines délibérations du Conseil des ministres, telle la délibération n° 3109, n'ont fait l'objet d'aucune observation au stade actuel, des observations pourront être formulées ultérieurement.

Le Rapporteur,
J. WEYTS.

Le Président,
H. SCHILTZ.

larkoers van 36 Belgische frank. Op het ogenblik van de begrotingscontrole werd dit tot 30,5 Belgische frank herleid. De Regering heeft dus alle moeite gedaan om de kredieten aan te passen aan de realiteit. Nadien heeft men moeten vaststellen dat deze koers zich niet heeft gehandhaafd, doch wie kon dit voorzien?

Volgens spreker heeft de Regering juist gehandeld. Indien er geen begrotingscontrole was geweest, dan was het ook niet nodig geweest om een beroep te doen op artikel 44! Het is juist omdat de Regering zeer streng is opgetreden dat deze deliberatie nodig was.

Een vertegenwoordiger van het Rekenhof geeft toe dat deze beslissing niet de meest flagrante is. Hij wijst er wel op dat, zelfs indien het hanteren van de lage dollarkoers op het ogenblik van de begrotingscontrole gerechtvaardigd was, de Regering eerder maatregelen kon nemen wanneer zij vaststelde dat de koers steeg, teneinde aan de onderschatting van het krediet te verhelpen. De Regering had dus tijdig een wetsontwerp kunnen indienen.

Hierbij kan nog worden opgemerkt dat de vrijheid van handelen van de Regering nu groter is dan vroeger omdat de manoeuvreerruimte groter is en de begrotingsspecialiteit minder strikt is.

Het Rekenhof verwachtte zelfs dat er helemaal geen beroep meer zou gedaan worden op het artikel 44, met uitzondering van zeer extreme gevallen.

*
* *

Het Rekenhof merkt ten slotte op dat voor sommige Ministerraadsbeslissingen, zoals de beslissing nr. 3109, in het huidige stadium geen opmerkingen werden geformuleerd, doch dit kan in de toekomst nog gebeuren.

De Rapporteur,
J. WEYTS.

De Voorzitter,
H. SCHILTZ.